

CRIV 54 **PLEN 006**
BIJLAGE



CRIV 54 **PLEN 006**
ANNEXE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

dinsdag

mardi

07-10-2014

07-10-2014

Namiddag

Après-midi

N-VA	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
PS	<i>Parti Socialiste</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
Open Vld sp.a	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten socialistische partij anders</i>
Ecolo-Groen cdH	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen centre démocrate Humaniste</i>
VB	<i>Vlaams Belang</i>
PTB-GO!	<i>Parti du Travail de Belgique-Gauche d'Ouverture!</i>
FDF	<i>Fédéralistes démocrates francophones</i>
PP	<i>Parti Populaire</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 54 0000/000	<i>Parlementair stuk van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 54 0000/000	<i>Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	CRIV	<i>Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
PLEN	<i>Plenum</i>	PLEN	<i>Séance plénière</i>
COM	<i>Commissievergadering</i>	COM	<i>Réunion de commission</i>
MOT	<i>Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)</i>	MOT	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

INHOUD VAN DE BIJLAGE

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

KAMER	5	CHAMBRE	5
Commissies	5	Commissions	5
Samenstelling van commissies	5	Composition commissions	5
Verslagen	12	Rapports	12
Voorstellen	12	Propositions	12
Toelating tot drukken	12	Autorisation d'impression	12
Inoverwegingneming	12	Prise en considération	12
Intrekking van een wetsvoorstel	13	Retrait d'une proposition de loi	13
REKENHOF	13	COUR DES COMPTES	13
Jaarverslag	13	Rapport annuel	13
Audits	13	Audits	13
Mededeling	13	Communication	13
Begroting en rekeningen	14	Budget et comptes annuels	14
GRONDWETTELIJK HOF	14	COUR CONSTITUTIONNELLE	14
Arresten	14	Arrêts	14
Beroepen tot vernietiging	19	Recours en annulation	19
Prejudiciële vragen	23	Questions préjudicielles	23
Conclusies van de rechters-verslaggevers	24	Conclusions des juges-rapporteurs	24
Begroting en rekeningen	24	Budget et comptes annuels	24
HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE	25	CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE	25
Voorzitterschap	25	Présidence	25
Begroting en rekeningen	25	Budget et comptes annuels	25
VASTE COMITES VAN TOEZICHT OP DE POLITIE-, INLICHTINGEN- EN VEILIGHEIDSDIENSTEN	25	COMITES PERMANENTS DE CONTROLE DES SERVICES DE POLICE, DE RENSEIGNEMENTS ET DE SECURITE	25
Jaarverslagen	25	Rapports annuels	25
Verslag	26	Rapport	26
Begroting en rekeningen	26	Budget et comptes annuels	26
FEDERALE OMBUDSMANNEN	26	MEDIATEURS FEDERAUX	26
Begroting en rekeningen	26	Budget et comptes annuels	26
BENOEMINGSCOMMISSIES VOOR HET NOTARIAAT	26	COMMISSIONS DE NOMINATION POUR LE NOTARIAT	26
Begroting en rekeningen	26	Budget et comptes annuels	26
REGERING	27	GOUVERNEMENT	27
Mededelingen	27	Communications	27
Uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden	27	Echange de renseignements en matière fiscale	27
Begroting - Herverdeling van basisallocaties	28	Budget - Redistribution d'allocations de base	28
Algemene Richtlijnen van de Schuld	29	Directives générales de la Dette	29

VERSLAGEN INGEDIEND	29	RAPPORTS DEPOSES EN VERTU	29
KRACHTENS WETSBEPALINGEN		DE DISPOSITIONS LEGALES	
Commissie voor de Regulering	29	Commission de Régulation de	29
van de Elektriciteit en het Gas		l'Electricité et du Gaz	
Controledienst voor de	29	Office de contrôle des	29
ziekenfondsen en de		mutualités et des unions	
landsbonden van ziekenfondsen		nationales de mutualités	
Federale controle- en	30	Commission fédérale de	30
evaluatiecommissie euthanasie		contrôle et d'évaluation de	
		l'euthanasie	
In-, uit- en doorvoer van	30	Importation, exportation et	30
wapens		transit d'armes	
Landbouwfonds	30	Fonds agricole	30
Nationale Delcrederedienst	30	Office national du Ducroire	30
Patiëntenmobiliteit	31	Mobilité des patients	31
Raadgevend Comité voor de	31	Comité consultatif pour les	31
telecommunicatie		télécommunications	
ANDERE VERSLAGEN	31	AUTRES RAPPORTS	31
Auditcomité van de Federale	31	Comité d'audit de	31
Overheid		l'Administration fédérale	
Federale Adviesraad voor	31	Conseil consultatif fédéral des	31
Ouderen		Aînés	
FOD Buitenlandse Zaken,	32	SPF Affaires étrangères,	32
Buitenlandse Handel en		Commerce extérieur et	
Ontwikkelingssamenwerking		Coopération au Développement	
Koning Boudewijnstichting	32	Fondation Roi Baudouin	32
VARIA	32	DIVERS	32
Ambassade van de Federatie	32	Ambassade de la Fédération de	32
van Rusland		Russie	
Federaal Agentschap voor de	32	Agence fédérale pour l'accueil	32
opvang van asielzoekers		des demandeurs d'asile	
Hoog Commissariaat der	33	Haut Commissariat des Nations	33
Verenigde Naties voor		Unies pour les réfugiés	
vluchtelingen			
Liga voor Mensenrechten	33	"Liga voor Mensenrechten"	33
Nationale Feestdag	33	Fête nationale	33

MEDEDELINGEN AAN DE**COMMUNICATIONS A LA****PLENUMVERGADERING****SEANCE PLENIERE**

dinsdag 7 OKTOBER 2014

mardi 7 OCTOBRE 2014

KAMER

CHAMBRE

Commissies

Commissions

Samenstelling van commissies

Composition commissions

(toepassing van artikel 157.6 van het Reglement)

(application de l'article 157.6 du Règlement)

*WIJZIGINGEN VOORGESTELD DOOR DE N-VA-FRACTIE :**MODIFICATIONS PROPOSÉES PAR LE GROUPE N-VA :*

Commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw
Effectieve leden

Mevrouw Inez De Coninck en de heer Peter Dedecker vervangen door mevrouw Rita Gantois en de heer Werner Janssen.

Plaatsvervangers

De dames Zuhail Demir, Rita Gantois en Karolien Grosemans en de heren Peter Luykx en Steven Vandeput vervangen door de dames Inez De Coninck, Rita Bellens en Veerle Wouters en de heren Christoph D'Haese en Peter Dedecker.

Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

Effectieve leden

De heer Hendrik Vuye vervangen door de heer Koen Metsu.

Plaatsvervangers

Mevrouw Daphné Dumery en de heren Christoph D'Haese en Koen Metsu vervangen door mevrouw Valerie Van Peel en de heren Hendrik Vuye en Peter Buysrogge.

Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

Effectieve leden

Mevrouw Daphné Dumery en de heer Werner Janssen vervangen door mevrouw An Capoen en de heer Peter De Roover.

Plaatsvervangers

De dames Zuhail Demir en Valerie Van Peel vervangen door mevrouw Yoleen Van Camp en de heer Koen Metsu.

Commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

Membres effectifs

Remplacer Mme Inez De Coninck et M. Peter Dedecker par Mme Rita Gantois et M. Werner Janssen.

Membres suppléants

Remplacer Mmes Zuhail Demir, Rita Gantois et Karolien Grosemans et MM. Peter Luykx et Steven Vandeput par Mmes Inez De Coninck, Rita Bellens et Veerle Wouters et MM. Christoph D'Haese et Peter Dedecker.

Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

Membres effectifs

Remplacer M. Hendrik Vuye par M. Koen Metsu.

Membres suppléants

Remplacer Mme Daphné Dumery et MM. Christoph D'Haese et Koen Metsu par Mme Valerie Van Peel et MM. Hendrik Vuye et Peter Buysrogge.

Commission des Relations extérieures

Membres effectifs

Remplacer Mme Daphné Dumery et M. Werner Janssen par Mme An Capoen et M. Peter De Roover.

Membres suppléants

Remplacer Mmes Zuhail Demir et Valerie Van Peel par Mme Yoleen Van Camp et M. Koen Metsu.

Commissie voor de Financiën en de Begroting*Effectieve leden*

De heer Jan Jambon vervangen door de heer Robert Van de Velde.

Plaatsvervangers

De heren Christoph D'Haese, Koen Metsu, Robert Van de Velde en Bert Wollants vervangen door de heren Bart De Wever, Jan Jambon, Jan Spooen en Peter Buysrogge.

Commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht*Effectieve leden*

De dames Zuhail Demir en Sophie De Wit en de heer Steven Vandepuut vervangen door de dames Daphné Dumery en Goedele Uyttersprot en de heer Brecht Vermeulen.

Plaatsvervangers

De dames Sarah Smeyers, Goedele Uyttersprot en Kristien Van Vaerenbergh en de heer Brecht Vermeulen vervangen door de dames Rita Bellens, Sophie De Wit en Zuhail Demir en de heer Bart De Wever.

Commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen*Effectieve leden*

Mevrouw Daphné Dumery en de heer Christoph D'Haese vervangen door de heren Bart De Wever en Peter Luyckx.

Plaatsvervangers

Mevrouw Inez De Coninck en de heren Siegfried Bracke en Koen Metsu vervangen door de dames Karolien Grosemans en Zuhail Demir en de heer Robert Van de Velde.

Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven*Effectieve leden*

Mevrouw Rita Gantois en de heren Robert Van de Velde en Brecht Vermeulen vervangen door de dames Daphné Dumery en Inez De Coninck en de heer Peter Dedecker.

Plaatsvervangers

De dames Sophie De Wit, Daphné Dumery en Goedele Uyttersprot vervangen door de dames An Capoen en Yoleen Van Camp en de heer Christophe D'Haese.

Commissie voor de Justitie*Effectieve leden*

Mevrouw Goedele Uyttersprot en de heer Koenraad Degroote vervangen door de heren Christophe D'Haese en Hendrik Vuye.

Plaatsvervangers

De heren Theo Francken en Hendrik Vuye vervangen door mevrouw Goedele Uyttersprot en de heer Koenraad Degroote.

Commissie voor de Landsverdediging*Effectieve leden*

De heer Koen Metsu vervangen door de heer Jan Jambon.

Commission des Finances et du Budget*Membres effectifs*

Remplacer M. Jan Jambon par M. Robert Van de Velde.

Membres suppléants

Remplacer MM. Christoph D'Haese, Koen Metsu, Robert Van de Velde en Bert Wollants par MM. Bart De Wever, Jan Jambon, Jan Spooen et Peter Buysrogge.

Commission chargée des problèmes de Droit commercial et économique*Membres effectifs*

Remplacer Mmes Zuhail Demir et Sophie De Wit et M. Steven Vandepuut par Mmes Daphné Dumery et Goedele Uyttersprot et M. Brecht Vermeulen.

Membres suppléants

Remplacer Mmes Sarah Smeyers, Goedele Uyttersprot et Kristien Van Vaerenbergh et M. Brecht Vermeulen par Mmes Rita Bellens, Sophie De Wit et Zuhail Demir et M. Bart De Wever.

Commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des institutions*Membres effectifs*

Remplacer Mme Daphné Dumery et M. Christoph D'Haese par MM. Bart De Wever et Peter Luyckx.

Membres suppléants

Remplacer Mme Inez De Coninck et MM. Siegfried Bracke et Koen Metsu par Mmes Karolien Grosemans et Zuhail Demir et M. Robert Van de Velde.

Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques*Membres effectifs*

Remplacer Mme Rita Gantois et MM. Robert Van de Velde et Brecht Vermeulen par Mmes Daphné Dumery et Inez De Coninck et M. Peter Dedecker.

Membres suppléants

Remplacer Mmes Sophie De Wit, Daphné Dumery et Goedele Uyttersprot par Mmes An Capoen et Yoleen Van Camp et M. Christophe D'Haese.

Commission de la Justice*Membres effectifs*

Remplacer Mme Goedele Uyttersprot et M. Koenraad Degroote par MM. Christophe D'Haese et Hendrik Vuye.

Membres suppléants

Remplacer MM. Theo Francken et Hendrik Vuye par Mme Goedele Uyttersprot et M. Koenraad Degroote.

Commission de la Défense nationale*Membres effectifs*

Remplacer M. Koen Metsu par M. Jan Jambon.

Plaatsvervangers

De dames Rita Bellens en Yoleen Van Camp en de heer Peter De Roover vervangen door de dames Kristien Van Vaerenbergh en Rita Gantois en de heer Peter Luykx.

Commissie voor de Sociale Zaken*Effectieve leden*

De heer Bart De Wever en mevrouw Valerie Van Peel vervangen door mevrouw Goedele Uyttersprot en de heer Siegfried Bracke.

Plaatsvervangers

Mevrouw Yoleen Van Camp en de heren Siegfried Bracke en Jan Jambon vervangen door mevrouw Valerie Van Peel en de heren Jan Vercammen en Werner Janssen.

Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing*Effectieve leden*

Mevrouw An Capoen vervangen door mevrouw Valerie Van Peel.

Plaatsvervangers

De dames Inez De Coninck, Rita Gantois en Veerle Wouters en de heer Peter De Roover vervangen door mevrouw An Capoen en de heren Jan Spooren, Koen Metsu en Werner Janssen.

Bijzondere commissie voor het Reglement en voor de Hervorming van de parlementaire werkzaamheden*Effectieve leden*

Mevrouw Sarah Smeyers en de heren Peter De Roover, Bart De Wever en Hendrik Vuye vervangen door mevrouw Yoleen Van Camp en de heren Theo Francken, Peter Buysrogge en Siegfried Bracke.

Plaatsvervangers

Mevrouw Goedele Uyttersprot en de heren Theo Francken, Jan Spooren en Brecht Vermeulen vervangen door de dames Zuhail Demir en Kristien Van Vaerenbergh en de heren Hendrik Vuye en Werner Janssen.

Commissie voor de Comptabiliteit*Effectieve leden*

Mevrouw Rita Bellens en de heren Peter Dedecker en Brecht Vermeulen vervangen door de dames Sarah Smeyers en Veerle Wouters en de heer Steven Vandeput.

Plaatsvervangers

Mevrouw Veerle Wouters en de heren Steven Vandeput, Robert Van de Velde en Hendrik Vuye vervangen door mevrouw Daphné Dumery en de heren Peter Luykx, Jan Spooren en Peter De Roover.

Commissie voor de Naturalisaties*Effectieve leden*

De dames Zuhail Demir, Karolien Grosemans en Kristien Van Vaerenbergh vervangen door mevrouw Yoleen Van Camp en de heren Werner Janssen en Brecht Vermeulen.

Membres suppléants

Remplacer Mmes Rita Bellens et Yoleen Van Camp et M. Peter De Roover par Mmes Kristien Van Vaerenbergh et Rita Gantois et M. Peter Luykx.

Commission des Affaires sociales*Membres effectifs*

Remplacer M. Bart De Wever et Mme Valerie Van Peel par Mme Goedele Uyttersprot et M. Siegfried Bracke.

Membres suppléants

Remplacer Mme Yoleen Van Camp et MM. Siegfried Bracke et Jan Jambon par Mme Valerie Van Peel et MM. Jan Vercammen et Werner Janssen.

Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société*Membres effectifs*

Remplacer Mme An Capoen par Mme Valerie Van Peel.

Membres suppléants

Remplacer Mmes Inez De Coninck, Rita Gantois et Veerle Wouters et M. Peter De Roover par Mme An Capoen et MM. Jan Spooren, Koen Metsu et Werner Janssen.

Commission spéciale du Règlement et de la Réforme du travail parlementaire*Membres effectifs*

Remplacer Mme Sarah Smeyers et MM. Peter De Roover, Bart De Wever et Hendrik Vuye par Mme Yoleen Van Camp et MM. Theo Francken, Peter Buysrogge et Siegfried Bracke.

Membres suppléants

Remplacer Mme Goedele Uyttersprot et MM. Theo Francken, Jan Spooren et Brecht Vermeulen par Mmes Zuhail Demir et Kristien Van Vaerenbergh et MM. Hendrik Vuye et Werner Janssen.

Commission de la Comptabilité*Membres effectifs*

Remplacer Mme Rita Bellens et MM. Peter Dedecker et Brecht Vermeulen par Mmes Sarah Smeyers et Veerle Wouters et M. Steven Vandeput.

Membres suppléants

Remplacer Mme Veerle Wouters et MM. Steven Vandeput, Robert Van de Velde et Hendrik Vuye par Mme Daphné Dumery et MM. Peter Luykx, Jan Spooren et Peter De Roover.

Commission des Naturalisations*Membres effectifs*

Remplacer Mmes Zuhail Demir, Karolien Grosemans et Kristien Van Vaerenbergh par Mme Yoleen Van Camp et MM. Werner Janssen et Brecht Vermeulen.

Plaatsvervangers

De dames Daphné Dumery en Goedele Uyttersprot en de heren Peter De Roover en Koen Metsu vervangen door de dames Rita Bellens, An Capoen en Valerie Van Peel en de heer Jan Vercammen.

Commissie voor de Vervolgingen*Effectieve leden*

De heren Jan Spooren en Steven Vandeput vervangen door de heren Jan Jambon en Christoph D'Haese.

Commissie voor de Verzoekschriften*Effectieve leden*

Mevrouw Goedele Uyttersprot en de heren Siegfried Bracke, Christoph D'Haese en Bert Wollants vervangen door de dames Kristien Van Vaerenbergh en Sophie De Wit en de heren Koenraad Degroote en Brecht Vermeulen.

Plaatsvervangers

De dames Sophie De Wit en Valerie Van Peel en de heren Peter Dedecker, Koenraad Degroote en Werner Janssen vervangen door mevrouw Goedele Uyttersprot en de heren Steven Vandeput, Christoph D'Haese, Hendrik Vuye en Peter De Roover.

Controlecommissie betreffende de verkiezingsuitgaven en de boekhouding van de politieke partijen*Effectieve leden*

De heren Koen Metsu en Robert Van de Velde vervangen door mevrouw Goedele Uyttersprot en de heer Peter Dedecker.

Plaatsvervangers

De dames Sophie De Wit en Kristien Van Vaerenbergh en de heer Jan Spooren vervangen door de heren Werner Janssen, Robert Van de Velde en Koen Metsu.

Adviescomité voor Europese Aangelegenheden*Effectieve leden*

Mevrouw Daphné Dumery en de heren Jan Jambon en Peter Luykx vervangen door de heren Peter De Roover, Jan Spooren en Koen Metsu.

Plaatsvervangers

De heren Siegfried Bracke, Peter De Roover en Hendrik Vuye vervangen door mevrouw Karolien Grosemans en de heren Peter Luykx en Jan Vercammen.

Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie*Effectieve leden*

De heren Peter Buysrogge en Jan Vercammen vervangen door de dames Valerie Van Peel en Zuhail Demir.

Plaatsvervangers

De dames Zuhail Demir, Rita Gantois en Valerie Van Peel en de heer Jan Spooren vervangen door de dames Sophie De Wit, Sarah Smeyers, Daphné Dumery en Karolien Grosemans.

Membres suppléants

Remplacer Mmes Daphné Dumery et Goedele Uyttersprot et MM. Peter De Roover et Koen Metsu par Mmes Rita Bellens, An Capoen et Valerie Van Peel et M. Jan Vercammen.

Commission des Poursuites*Membres effectifs*

Remplacer MM. Jan Spooren et Steven Vandeput par MM. Jan Jambon et Christoph D'Haese.

Commission des Pétitions*Membres effectifs*

Remplacer Mme Goedele Uyttersprot et MM. Siegfried Bracke, Christoph D'Haese et Bert Wollants par Mmes Kristien Van Vaerenbergh et Sophie De Wit et MM. Koenraad Degroote et Brecht Vermeulen.

Membres suppléants

Remplacer Mmes Sophie De Wit et Valerie Van Peel et MM. Peter Dedecker, Koenraad Degroote et Werner Janssen par Mmevrouw Goedele Uyttersprot et MM. Steven Vandeput, Christoph D'Haese, Hendrik Vuye et Peter De Roover.

Commission de Contrôle des dépenses électorales et de la Comptabilité des partis politiques*Membres effectifs*

Remplacer MM. Koen Metsu et Robert Van de Velde par Mme Goedele Uyttersprot et M. Peter Dedecker.

Membres suppléants

Remplacer Mmes Sophie De Wit et Kristien Van Vaerenbergh et M. Jan Spooren par MM. Werner Janssen, Robert Van de Velde et Koen Metsu.

Comité d'avis chargé de Questions européennes*Membres effectifs*

Remplacer Mme Daphné Dumery et MM. Jan Jambon et Peter Luykx par MM. Peter De Roover, Jan Spooren et Koen Metsu.

Membres suppléants

Remplacer MM. Siegfried Bracke, Peter De Roover et Hendrik Vuye par Mme Karolien Grosemans et MM. Peter Luykx et Jan Vercammen.

Comité d'avis pour l'Emancipation sociale*Membres effectifs*

Remplacer MM. Peter Buysrogge et Jan Vercammen par Mmes Valerie Van Peel et Zuhail Demir.

Membres suppléants

Remplacer Mmes Zuhail Demir, Rita Gantois et Valerie Van Peel et M. Jan Spooren par Mmes Sophie De Wit, Sarah Smeyers, Daphné Dumery et Karolien Grosemans.

Adviescomité voor wetenschappelijke en technologische vraagstukken*Effectieve leden*

De heer Koenraad Degroote vervangen door de heer Robert Van de Velde.

Plaatsvervangers

De heren Peter Luykx en Brecht Vermeulen vervangen door mevrouw Rita Gantois en de heer Peter Dedecker.

Comité d'avis pour les questions scientifiques et technologiques*Membres effectifs*

Remplacer M. Koenraad Degroote par M. Robert Van de Velde.

Membres suppléants

Remplacer MM. Peter Luykx et Brecht Vermeulen par Mme Rita Gantois et M. Peter Dedecker.

*WIJZIGINGEN EN TOEVOEGINGEN VOORGESTELD DOOR DE PS-FRACTIE :**MODIFICATIONS ET AJOUTS PROPOSÉS PAR LE GROUPE PS :***Commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt***Effectieve leden*

De heer André Frédéric vervangen door de heer Willy Demeyer.

Plaatsvervangers

Mevrouw Julie Fernandez Fernandez en de heer Willy Demeyer vervangen door mevrouw Laurette Onkelinx en de heer André Frédéric.

Commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique*Membres effectifs*

Remplacer M. André Frédéric par M. Willy Demeyer.

Membres suppléants

Remplacer Mme Julie Fernandez Fernandez et M. Willy Demeyer par Mme Laurette Onkelinx et M. André Frédéric.

Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen*Effectieve leden*

Mevrouw Özlem Özen vervangen door mevrouw Gwenaëlle Grovonius en de heer Stéphane Crusnière toevoegen.

Plaatsvervangers

Mevrouw Gwenaëlle Grovonius en de heer Eric Thiébaud vervangen door mevrouw Özlem Özen en de heer Sebastian Pirlot.

Commission des Relations extérieures*Membres effectifs*

Remplacer Mme Özlem Özen par Mme Gwenaëlle Grovonius et ajouter M. Stéphane Crusnière.

Membres suppléants

Remplacer Mme Gwenaëlle Grovonius et M. Eric Thiébaud par Mme Özlem Özen et M. Sebastian Pirlot.

Commissie voor de Financiën en de Begroting*Effectieve leden*

De heer Emir Kir vervangen door de heer Stéphane Crusnière.

Plaatsvervangers

De heer Laurent Devin vervangen door de heer Emir Kir.

Commission des Finances et du Budget*Membres effectifs*

Remplacer M. Emir Kir par M. Stéphane Crusnière.

Membres suppléants

Remplacer M. Laurent Devin par M. Emir Kir.

Commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht*Effectieve leden*

De heer Frédéric Daerden vervangen door mevrouw Laurette Onkelinx.

Commission chargée des problèmes de Droit commercial et économique*Membres effectifs*

Remplacer M. Frédéric Daerden par Mme Laurette Onkelinx.

Commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen*Effectieve leden*

Mevrouw Laurette Onkelinx toevoegen.

Commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven*Effectieve leden*

De heer Daniel Senesael vervangen door de heer Emir Kir.

Plaatsvervangers

De heer Emir Kir vervangen door de heer Daniel Senesael.

Commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des institutions*Membres effectifs*

Ajouter Mme Laurette Onkelinx.

Commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques*Membres effectifs*

Remplacer M. Daniel Senesael par M. Emir Kir.

Membres suppléants

Remplacer M. Emir Kir par M. Daniel Senesael.

Commissie voor de Justitie*Effectieve leden*

Mevrouw Fabienne Winckel en de heer Willy Demeyer vervangen door de dames Karine Lalieux en Özlem Özen.

Plaatsvervangers

De dames Karine Lalieux en Özlem Özen vervangen door de heren Willy Demeyer en Eric Thiébaud.

Commissie voor de Landsverdediging*Effectieve leden*

Mevrouw Nawal Ben Hamou vervangen door mevrouw Julie Fernandez Fernandez.

Commissie voor de Sociale Zaken*Plaatsvervangers*

Mevrouw Gwenaëlle Grovonius vervangen door mevrouw Laurette Onkelinx.

Commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing*Effectieve leden*

De dames Julie Fernandez Fernandez, Gwenaëlle Grovonius en Özlem Özen vervangen door de heren André Frédéric, Alain Mathot en Daniel Senesael.

Plaatsvervangers

De heer Daniel Senesael vervangen door mevrouw Özlem Özen.

Bijzondere commissie voor het Reglement en voor de Hervorming van de parlementaire werkzaamheden*Effectieve leden*

Mevrouw Karine Lalieux vervangen door de heer Jean-Marc Delizée en mevrouw Laurette Onkelinx toevoegen.

Plaatsvervangers

De heer Alain Mathot vervangen door mevrouw Karine Lalieux.

Commissie voor de Comptabiliteit*Plaatsvervangers*

De heer André Frédéric vervangen door de heer Frédéric Daerden en de heer Stéphane Crusnière toevoegen.

Commissie voor de Naturalisaties*Effectieve leden*

De heer Ahmed Laaouej vervangen door mevrouw Nawal Ben Hamou.

Controlecommissie betreffende de verkiezingsuitgaven en de boekhouding van de politieke partijen*Effectieve leden*

Mevrouw Karine Lalieux vervangen door mevrouw Laurette Onkelinx.

Adviescomité voor Europese Aangelegenheden*Effectieve leden*

De heer Stéphane Crusnière toevoegen.

Plaatsvervangers

De heer Philippe Blanchart vervangen door mevrouw Gwenaëlle Grovonius.

Commission de la Justice*Membres effectifs*

Remplacer Mme Fabienne Winckel et M. Willy Demeyer par Mmes Karine Lalieux et Özlem Özen.

Membres suppléants

Remplacer Mmes Karine Lalieux et Özlem Özen par MM. Willy Demeyer et Eric Thiébaud.

Commission de la Défense nationale*Membres effectifs*

Remplacer Mme Nawal Ben Hamou par Mme Julie Fernandez Fernandez.

Commission des Affaires sociales*Membres suppléants*

Remplacer Mme Gwenaëlle Grovonius par Mme Laurette Onkelinx.

Commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société*Membres effectifs*

Remplacer Mmes Julie Fernandez Fernandez, Gwenaëlle Grovonius et Özlem Özen par MM. André Frédéric, Alain Mathot et Daniel Senesael.

Membres suppléants

Remplacer M. Daniel Senesael par Mme Özlem Özen.

Commission spéciale du Règlement et de la Réforme du travail parlementaire*Membres effectifs*

Remplacer Mme Karine Lalieux par M. Jean-Marc Delizée et ajouter Mme Laurette Onkelinx.

Membres suppléants

Remplacer M. Alain Mathot par Mme Karine Lalieux.

Commission de la Comptabilité*Membres suppléants*

Remplacer M. André Frédéric par M. Frédéric Daerden et ajouter M. Stéphane Crusnière.

Commission des Naturalisations*Membres effectifs*

Remplacer M. Ahmed Laaouej par Mme Nawal Ben Hamou.

Commission de Contrôle des dépenses électorales et de la Comptabilité des partis politiques*Membres effectifs*

Remplacer Mme Karine Lalieux par Mme Laurette Onkelinx.

Comité d'avis chargé de Questions européennes*Membres effectifs*

Ajouter M. Stéphane Crusnière.

Membres suppléants

Remplacer M. Philippe Blanchart par Mme Gwenaëlle Grovonius.

Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie*Effectieve leden*

De dames Karine Lalieux en Özlem Özen vervangen door mevrouw Fabienne Winckel en de heer Daniel Senesael.

Plaatsvervangers

Mevrouw Fabienne Winckel en de heer Alain Mathot vervangen door de dames Karine Lalieux en Özlem Özen.

Comité d'avis pour l'Emancipation sociale*Membres effectifs*

Remplacer Mmes Karine Lalieux et Özlem Özen par Mme Fabienne Winckel et M. Daniel Senesael.

Membres suppléants

Remplacer Mme Fabienne Winckel et M. Alain Mathot par Mmes Karine Lalieux et Özlem Özen.

WIJZIGINGEN VOORGESTELD DOOR DE CD&V-FRACTIE :

MODIFICATIONS PROPOSÉES PAR LE GROUPE CD&V :

Commissie voor de Naturalisaties*Effectieve leden*

De heer Franky Demon vervangen door mevrouw Nahima Lanjri.

Plaatsvervangers

Mevrouw Nahima Lanjri vervangen door de heer Franky Demon.

Commission des Naturalisations*Membres effectifs*

Remplacer M. Franky Demon par Mme Nahima Lanjri.

Membres suppléants

Remplacer Mme Nahima Lanjri par M. Franky Demon.

TOEVOEGINGEN VOORGESTELD DOOR DE CDH-FRACTIE :

AJOUTS PROPOSÉS PAR LE GROUPE CDH :

Commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen*Effectieve leden*

De heer Georges Dallemagne toevoegen.

Commissie voor de Landsverdediging*Effectieve leden*

De heer Georges Dallemagne toevoegen.

Commissie voor de Naturalisaties*Effectieve leden*

De heer Georges Dallemagne toevoegen.

Controlecommissie betreffende de verkiezingsuitgaven en de boekhouding van de politieke partijen*Plaatsvervangers*

De heer Georges Dallemagne toevoegen.

Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie*Effectieve leden*

De heer Georges Dallemagne toevoegen.

Adviescomité voor wetenschappelijke en technologische vraagstukken*Plaatsvervangers*

De heer Georges Dallemagne toevoegen.

Commission des Relations extérieures*Membres effectifs*

Ajouter M. Georges Dallemagne.

Commission de la Défense nationale*Membres effectifs*

Ajouter M. Georges Dallemagne.

Commission des Naturalisations*Membres effectifs*

Ajouter M. Georges Dallemagne.

Commission de Contrôle des dépenses électorales et de la Comptabilité des partis politiques*Membres suppléants*

Ajouter M. Georges Dallemagne.

Comité d'avis pour l'Emancipation sociale*Membres effectifs*

Ajouter M. Georges Dallemagne.

Comité d'avis pour les questions scientifiques et technologiques*Membres suppléants*

Ajouter M. Georges Dallemagne.

(toepassing van artikel 158.3 van het Reglement)

(application de l'article 158.3 du Règlement)

Lid dat zonder stemrecht zitting heeft in de commissie :**Membre siégeant en commission sans voix délibérative :****Commissie voor de Financiën en de Begroting**
De heer Marco Van Hees toevoegen.**Commission des Finances et du Budget**
Ajouter M. Marco Van Hees.

Verslagen

Rapports

Volgende verslagen werden ingediend :
namens de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen,
- door de heer Philippe Blanchart, over de gedachteswisseling met de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over Oekraïne : nr. 306/1.
- door mevrouw Vanessa Matz, over de gedachteswisseling over de toestand in Irak : nr. 307/1.
namens de verenigde commissies voor de Buitenlandse Betrekkingen en de Landsverdediging, door mevrouw Gwenaëlle Grovonius en de heer Peter Buysrogge, over de gedachteswisseling over de debriefing over de te Parijs op 15 september 2014 gehouden internationale conferentie over Irak en de eventuele deelneming van België aan de internationale coalitie : nr. 344/1.

Les rapports suivants ont été déposés :
au nom de la commission des Relations extérieures,
- par M. Blanchart, sur l'échange de vues avec le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur l'Ukraine : n° 306/1.
- par Mme Vanessa Matz, sur l'échange de vues relatif à la situation en Irak : n° 307/1.
au nom des commissions réunies des Relations extérieures et de la Défense nationale, par Mme Gwenaëlle Grovonius et M. Peter Buysrogge, sur l'échange de vues sur le débriefing de la conférence internationale sur l'Irak, qui s'est tenue le 15 septembre 2014 à Paris, et la participation éventuelle de la Belgique à la coalition internationale : n° 344/1.

Voorstellen

Propositions

Toelating tot drukken

Autorisation d'impression

- Voorstel (de heer Patrick Dewael c.s.) tot wijziging van artikel 149 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers betreffende de samenstelling van de commissie belast met de begeleiding van het Vast Comité P en het Vast Comité I, nr. 393/1.

- Proposition (M. Patrick Dewael et consorts) de modification de l'article 149 du Règlement de la Chambre des représentants en ce qui concerne la composition de la commission chargée du suivi du Comité permanent P et du Comité permanent R, n° 393/1.

Inoverwegingneming

Prise en considération

- Voorstel (de heer Patrick Dewael c.s.) tot wijziging van artikel 149 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers betreffende de samenstelling van de commissie belast met de begeleiding van het Vast Comité P en het Vast Comité I, nr. 393/1.
Verzonden naar de bijzondere commissie voor het Reglement en voor de Hervorming van de parlementaire werkzaamheden

- Proposition (M. Patrick Dewael et consorts) de modification de l'article 149 du Règlement de la Chambre des représentants en ce qui concerne la composition de la commission chargée du suivi du Comité permanent P et du Comité permanent R, n° 393/1.
Renvoi à la commission spéciale du Règlement et de la Réforme du travail parlementaire

Intrekking van een wetsvoorstel

Retrait d'une proposition de loi

Bij e-mail van 4 september 2014, deelt mevrouw Nathalie Muylle mede dat zij haar wetsvoorstel tot wijziging van de wet op de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen, gecoördineerd op 10 juli 2008, wat de ereloonsupplementen betreft (nr. 58/1) intrekt.
Ter kennisgeving

Par courriel du 4 septembre 2014, Mme Nathalie Muylle fait savoir qu'elle retire sa proposition de loi visant à modifier la loi relative aux hôpitaux et à d'autres établissements de soins, coordonnée le 10 juillet 2008, en ce qui concerne les suppléments d'honoraires (n° 58/1).
Pour information

REKENHOF

COUR DES COMPTES

Jaarverslag

Rapport annuel

Bij brief van 19 augustus 2014 zendt de voorzitter van het Rekenhof het jaarverslag 2013 van het Rekenhof.
Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Par lettre du 19 août 2014, le président de la Cour des comptes transmet le rapport annuel 2013 de la Cour des comptes.
Renvoi à la Commission des Finances et du Budget

Audits

Audits

Met toepassing van artikel 180 van de Grondwet, zendt de voorzitter van het Rekenhof,
- bij brief van 20 augustus 2014, het auditverslag "Nationaal Orkest van België en Koninklijke Muntshouwborg - Personeelscyclus";
Het verslag wordt enkel in elektronische vorm verspreid. Het kan gedownload worden op de website van het Rekenhof www.rekenhof.be.
Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting en naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw
- bij brief van 28 augustus 2014, het auditverslag "Vennootschapsbijdrage - Jaarlijkse bijdrage voor vennootschappen onderworpen aan de vennootschapsbelasting of belasting der niet-inwoners".
Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

En application de l'article 180 de la Constitution, le président de la Cour des comptes transmet,
- par lettre du 20 août 2014, le rapport d'audit "Orchestre national de Belgique et Théâtre royal de la monnaie - Cycle du personnel";
Le rapport, dont la diffusion se fait exclusivement par voie électronique, peut être téléchargé sur le site internet de la Cour www.courdescomptes.be.
Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission des Finances et du Budget et à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

- par lettre du 28 août 2014, le rapport d'audit "Cotisation à charge des sociétés - Cotisation annuelle à la charge des sociétés assujetties à l'impôt des sociétés ou à l'impôt des non-résidents".
Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission des Finances et du Budget

Mededeling

Communication

Bij brief van 13 augustus 2014 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof, met toepassing van artikel 61 van de wet van 22 mei 2003 houdende de organisatie van de begroting en de comptabiliteit van de federale Staat, de lijst van de overschrijdingen op de kredieten voorzien in de algemene uitgavenbegroting van het jaar 2013 die op datum van 29 april 2014 nog niet waren geregulariseerd.
Verzonden naar de commissie voor de Financiën

Par lettre du 13 août 2014, le premier président de la Cour des comptes transmet, en application de l'article 61 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat, la liste des dépassements sur les crédits ouverts au budget général des dépenses de l'année 2013 qui en date du 29 avril 2014 n'ont pas encore été régularisés.
Renvoi à la commission des Finances et du

en de Begroting

Budget

Begroting en rekeningen

Budget et comptes annuels

Bij brief van 23 juli 2014 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof de rekeningen van het begrotingsjaar 2013 van het Rekenhof.

Verzonden naar de commissie voor de Comptabiliteit

Par lettre du 23 juillet 2014, le premier président de la Cour des comptes transmet les comptes de l'année budgétaire 2013 de la Cour des comptes.

Renvoi à la commission de la Comptabilité

GRONDWETTELIJK HOF

COUR CONSTITUTIONNELLE

Arresten

Arrêts

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- het arrest nr. 100/2014 uitgesproken op 10 juli 2014 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 162, tweede lid, van het Wetboek van strafvordering, gesteld door de correctionele rechtbank te Gent.

(rolnummer : 5622)

- het arrest nr. 101/2014 uitgesproken op 10 juli 2014 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 101 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, gesteld door het arbeidshof te Antwerpen.

(rolnummer : 5639)

- het arrest nr. 102/2014 uitgesproken op 10 juli 2014 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 109 van het decreet van het Waalse Gewest van 30 april 2009 tot wijziging van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium, het decreet van 11 maart 1999 betreffende de milieuvergunning en het decreet van 11 maart 2004 betreffende de ontsluitingsinfrastructuur voor economische bedrijvigheid, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 5649)

- het arrest nr. 103/2014 uitgesproken op 10 juli 2014 over de beroepen tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van de wet van 13 december 2012 houdende diverse wijzigingsbepalingen betreffende de pensioenen van de overheidssector, ingesteld door de vzw Koninklijke Kring van Officieren van de Lokale Politie van Antwerpen en Omliggende Politiezones en anderen en door de vzw Syndicaat van de Belgische Politie; het Hof vernietigt in artikel 88, tweede lid, van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen, zoals gewijzigd bij artikel 3 van de wet van 13 december 2012 houdende diverse wijzigingsbepalingen betreffende de pensioenen van de overheidssector, de woorden "voor de geïntegreerde politie".

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- l'arrêt n° 100/2014 rendu le 10 juillet 2014 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 162, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle, posée par le tribunal correctionnel de Gand.

(n° du rôle : 5622)

- l'arrêt n° 101/2014 rendu le 10 juillet 2014 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 101 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, posée par la cour du travail d'Anvers.

(n° du rôle : 5639)

- l'arrêt n° 102/2014 rendu le 10 juillet 2014 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 109 du décret de la Région wallonne du 30 avril 2009 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 11 mars 2004 relatif aux infrastructures d'accueil des activités économiques, posée par le Conseil d'Etat.

(n° du rôle : 5649)

- l'arrêt n° 103/2014 rendu le 10 juillet 2014 relatif aux recours en annulation totale ou partielle de la loi du 13 décembre 2012 portant diverses dispositions modificatives relatives aux pensions du secteur public, introduits par l'asbl "Koninklijke Kring van Officieren van de Lokale Politie van Antwerpen en Omliggende Politiezones" et autres et par l'asbl Syndicat de la Police belge; la Cour annule, dans l'article 88, alinéa 2, de la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses, modifié par l'article 3 de la loi du 13 décembre 2012 portant diverses dispositions modificatives relatives aux pensions du secteur public, les mots "pour la police intégrée".

(rolnummers : 5669 en 5670)

- het arrest nr. 104/2014 uitgesproken op 10 juli 2014 over het beroep tot gehele of gedeeltelijke vernietiging (de artikelen 10 tot 12) van het decreet van het Waalse Gewest van 19 december 2012 houdende de algemene ontvangstenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2013, ingesteld door de vzw Federatie van de Belgische Elektriciteits- en Gasbedrijven (FEBEG) en de vzw "EDORA - Fédération de l'Energie d'Origine Renouvelable et Alternative".

(rolnummer : 5675)

- het arrest nr. 105/2014 uitgesproken op 10 juli 2014 over de prejudiciële vragen betreffende artikel 6 van de wet van 19 maart 1991 houdende bijzondere ontslagregeling voor de personeelsafgevaardigden in de ondernemingsraden en in de comités voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen alsmede voor de kandidaat-personeelsafgevaardigden, gesteld door de arbeidsrechtbank te Dinant.

(rolnummer : 5693)

- het arrest nr. 106/2014 uitgesproken op 17 juli 2014 over de beroepen tot gedeeltelijke vernietiging van de wet van 27 december 2012 tot wijziging van de wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze kerncentrales, ingesteld door de nv Electrabel, de nv EDF Luminus en de nv EDF Belgium.

(rolnummers : 5663, 5685 en 5686)

- het arrest nr. 107/2014 uitgesproken op 17 juli 2014 over de beroepen tot vernietiging van de artikelen 23 tot 29 van de wet van 27 december 2012 houdende diverse bepalingen inzake de toegankelijkheid van de gezondheidszorg, ingesteld door de vzw Belgische Vereniging van Artsensyndicaten en anderen, Jean-Olivier Amiel en anderen, de bvba "Foot and Ankle Institute" en anderen, de vzw "Collectif médecine hospitalière" en anderen, de vzw "Association des Médecins exerçant aux Cliniques Saint-Joseph" en anderen en Jean-Paul David en anderen.

(rolnummers : 5672, 5680, 5682, 5684, 5688 en 5689)

- het arrest nr. 108/2014 uitgesproken op 17 juli 2014 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 418, eerste lid, van het Wetboek van strafvordering, gesteld door het Hof van Cassatie.

(rolnummer : 5678)

- het arrest nr. 109/2014 uitgesproken op 17 juli 2014 over het beroep tot gedeeltelijke vernietiging van artikel 20, § 2, van het decreet van 21 december 2012 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse

(n^{os} du rôle : 5669 et 5670)

- l'arrêt n° 104/2014 rendu le 10 juillet 2014 relatif au recours en annulation totale ou partielle (les articles 10 à 12) du décret de la Région wallonne du 19 décembre 2012 contenant le budget général des recettes de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2013, introduit par l'asbl Fédération Belge des Entreprises Electriques et Gazières (FEBEG) et l'asbl EDORA – Fédération de l'Energie d'Origine Renouvelable et Alternative.

(n° du rôle : 5675)

- l'arrêt n° 105/2014 rendu le 10 juillet 2014 relatif aux questions préjudicielles concernant l'article 6 de la loi du 19 mars 1991 portant un régime de licenciement particulier pour les délégués du personnel aux conseils d'entreprise et aux comités de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail, ainsi que pour les candidats délégués du personnel, posées par le tribunal du travail de Dinant.

(n° du rôle : 5693)

- l'arrêt n° 106/2014 rendu le 17 juillet 2014 relatif aux recours en annulation partielle de la loi du 27 décembre 2012 portant modifications de la loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales, introduits par la sa Electrabel, la sa EDF Luminus et la sa EDF Belgium.

(n^{os} du rôle : 5663, 5685 et 5686)

- l'arrêt n° 107/2014 rendu le 17 juillet 2014 relatif aux recours en annulation des articles 23 à 29 de la loi du 27 décembre 2012 portant des dispositions diverses en matière d'accessibilité aux soins de santé, introduits par l'asbl Association belge des Syndicats Médicaux et autres, Jean-Olivier Amiel et autres, la sprl "Foot and Ankle Institute" et autres, l'asbl Collectif médecine hospitalière et autres, l'asbl Association des Médecins exerçant aux Cliniques Saint-Joseph et autres et Jean-Paul David et autres.

(n^{os} du rôle : 5672, 5680, 5682, 5684, 5688 et 5689)

- l'arrêt n° 108/2014 rendu le 17 juillet 2014 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 418, alinéa 1^{er}, du Code d'instruction criminelle, posée par la Cour de cassation.

(n° du rôle : 5678)

- l'arrêt n° 109/2014 rendu le 17 juillet 2014 relatif au recours en annulation partielle de l'article 20, § 2, du décret du 21 décembre 2012 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2013, introduit

Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2013, ingesteld door het Gemeenschapsonderwijs.

(rolnummers : 5687 en 5707)

- het arrest nr. 110/2014 uitgesproken op 17 juli 2014 over het beroep tot gedeeltelijke vernietiging van artikel 39/81 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, zoals gewijzigd bij artikel 2 van de wet van 31 december 2012 houdende diverse bepalingen, inzonderheid betreffende justitie, ingesteld door de vzw "Syndicat des Avocats pour la Démocratie".

(rolnummer : 5690)

- het arrest nr. 111/2014 uitgesproken op 17 juli 2014 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 1382 van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Doornik.

(rolnummer : 5695)

- het arrest nr. 112/2014 uitgesproken op 17 juli 2014 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 38, § 3^{quater}, 10°, vierde lid, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, gesteld door het arbeidshof te Brussel.

(rolnummer : 5700)

- het arrest nr. 113/2014 uitgesproken op 17 juli 2014 over het beroep tot vernietiging van de basisallocaties 03.002.42.01.4510, 03.003.42.01.4510, 10.005.27.08.4322, 10.005.28.03.6321 en 10.006.64.14.6321 en, in zoverre zij op de voormelde basisallocaties betrekking hebben, van de artikelen 10 en 16 van de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van 21 december 2012 houdende de Algemene Uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2013, ingesteld door de Vlaamse regering.

(rolnummer : 5701)

- het arrest nr. 114/2014 uitgesproken op 17 juli 2014 over het beroep tot vernietiging van artikel 180, 1°, in samenhang gelezen met artikel 220, 2°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, ingesteld door het autonoom gemeentebedrijf "Elektriciteitsnet Izegem"; het Hof vernietigt artikel 180, 1°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, in samenhang gelezen met artikel 220, 2°, van hetzelfde Wetboek, in zoverre het de autonome gemeentebedrijven die een identieke taak uitoefenen als een intercommunale of een intergemeentelijk samenwerkingsverband en die niet in concurrentie treden met ondernemingen in de privésector, niet vrijstelt van de vennootschapsbelasting.

(rolnummer : 5703)

- het arrest nr. 115/2014 uitgesproken op 17 juli 2014 over het beroep tot vernietiging van

par l'Enseignement communautaire.

(n^{os} du rôle : 5687 et 5707)

- l'arrêt n° 110/2014 rendu le 17 juillet 2014 relatif au recours en annulation partielle de l'article 39/81 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, tel qu'il a été modifié par l'article 2 de la loi du 31 décembre 2012 portant des dispositions diverses, spécialement en matière de justice, introduit par l'asbl Syndicat des Avocats pour la Démocratie.

(n° du rôle : 5690)

- l'arrêt n° 111/2014 rendu le 17 juillet 2014 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 1382 du Code civil, posée par le tribunal de première instance de Tournai.

(n° du rôle : 5695)

- l'arrêt n° 112/2014 rendu le 17 juillet 2014 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 38, § 3^{quater}, 10°, alinéa 4, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, posée par la cour du travail de Bruxelles.

(n° du rôle : 5700)

- l'arrêt n° 113/2014 rendu le 17 juillet 2014 relatif au recours en annulation des allocations de base 03.002.42.01.4510, 03.003.42.01.4510, 10.005.27.08.4322, 10.005.28.03.6321 et 10.006.64.14.6321 et, dans la mesure où ils sont relatifs aux allocations de base précitées, des articles 10 et 16 de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 décembre 2012 contenant le Budget général des Dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2013, introduit par le gouvernement flamand.

(n° du rôle : 5701)

- l'arrêt n° 114/2014 rendu le 17 juillet 2014 relatif au recours en annulation de l'article 180, 1°, combiné avec l'article 220, 2°, du Code des impôts sur les revenus 1992, introduit par la régie communale autonome "Elektriciteitsnet Izegem"; la Cour annule l'article 180, 1°, du Code des impôts sur les revenus 1992, combiné avec l'article 220, 2°, du même Code, en ce qu'il n'exonère pas de l'impôt des sociétés les régies communales autonomes qui exercent une mission identique à celle d'une intercommunale ou d'une structure de coopération intercommunale et qui n'entrent pas en concurrence avec les entreprises du secteur privé.

(n° du rôle : 5703)

- l'arrêt n° 115/2014 rendu le 17 juillet 2014 relatif au recours en annulation de l'article 6, 3°, de la

artikel 6, 3°, van de wet van 11 juli 2013 tot wijziging van het systeem van fiscale regularisatie en tot invoering van een sociale regularisatie (wijziging van artikel 124, vierde lid, van de programmawet van 27 december 2005), ingesteld door de bvba "Enjoy".

(rolnummer : 5709)

- het arrest nr. 116/2014 uitgesproken op 17 juli 2014 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 102 van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, gesteld door het arbeidshof te Gent.

(rolnummer : 5712)

- het arrest nr. 117/2014 uitgesproken op 17 juli 2014 over de vordering tot schorsing van de artikelen 42 tot 46 van de programmawet (I) van 26 december 2013 (wijziging van de artikelen 6ter, § 1, eerste lid, 12bis, 12ter, § 1, en 13bis, § 1, van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen), ingesteld door Edward Cuyckens.

(rolnummer : 5915)

- het arrest nr. 118/2014 uitgesproken op 17 juli 2014 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 25, § 1, van de wet van 1 juli 2006 tot wijziging van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek met betrekking tot het vaststellen van de afstamming en de gevolgen ervan, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Dendermonde.

(rolnummer : 5892)

- het arrest nr. 119/2014 uitgesproken op 30 juli 2014 over de vordering tot schorsing van de artikelen 2 en 4 van de wet van 7 februari 2014 houdende diverse bepalingen inzake dierenwelzijn, internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantensoorten en diergezondheid (opheffing van het 7° van artikel 3bis, § 2, van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren en invoeging van een artikel 6bis in die wet), ingesteld door Emmanuel Horwood en anderen.

(rolnummer : 5907)

- het arrest nr. 121/2014 uitgesproken op 19 september 2014 over de prejudiciële vragen betreffende de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 en inzonderheid betreffende artikel 24, vierde lid, ervan, gesteld door de arbeidsrechtbank te Brugge.

(rolnummer : 5683)

- het arrest nr. 122/2014 uitgesproken op 19 september 2014 over de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 324ter, § 1, en 5, derde lid, 2°, van het Strafwetboek, gesteld door het hof van beroep te Gent.

(rolnummer : 5694)

- het arrest nr. 123/2014 uitgesproken op 19 september 2014 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 62, achtste lid, van de wetten

loi du 11 juillet 2013 modifiant le régime de régularisation fiscale et instaurant une régularisation sociale (modification apportée à l'article 124, alinéa 4, de la loi-programme du 27 décembre 2005), introduit par la sprl "Enjoy".

(n° du rôle : 5709)

- l'arrêt n° 116/2014 rendu le 17 juillet 2014 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 102 de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, posée par la cour du travail de Gand.

(n° du rôle : 5712)

- l'arrêt n° 117/2014 rendu le 17 juillet 2014 relatif à la demande de suspension des articles 42 à 46 de la loi-programme (I) du 26 décembre 2013 (modification des articles 6ter, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 12bis, 12ter, § 1^{er}, et 13bis, § 1^{er}, de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments), introduite par Edward Cuyckens.

(n° du rôle : 5915)

- l'arrêt n° 118/2014 rendu le 17 juillet 2014 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 25, § 1^{er}, de la loi du 1^{er} juillet 2006 modifiant les dispositions du Code civil relatives à l'établissement de la filiation et aux effets de celle-ci, posée par le tribunal de première instance de Flandre orientale, division Termonde.

(n° du rôle : 5892)

- l'arrêt n° 119/2014 rendu le 30 juillet 2014 relatif à la demande de suspension des articles 2 et 4 de la loi du 7 février 2014 portant des dispositions diverses en matière de bien-être animal, de commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction, et de santé des animaux (abrogation du 7° de l'article 3bis, § 2, et insertion d'un article 6bis dans la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux), introduite par Emmanuel Horwood et autres.

(n° du rôle : 5907)

- l'arrêt n° 121/2014 rendu le 19 septembre 2014 relatif aux questions préjudicielles concernant la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail et en particulier à l'article 24, alinéa 4, de celle-ci, posée par le tribunal du travail de Bruges.

(n° du rôle : 5683)

- l'arrêt n° 122/2014 rendu le 19 septembre 2014 relatif aux questions préjudicielles concernant les articles 324ter, § 1^{er}, et 5, alinéa 3, 2°, du Code pénal, posées par la cour d'appel de Gand.

(n° du rôle : 5694)

- l'arrêt n° 123/2014 rendu le 19 septembre 2014 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 62, alinéa 8, des lois relatives à la police

betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 16 maart 1968, gesteld door de politierechtbank te Dinant.

(rolnummer : 5705)

- het arrest nr. 124/2014 uitgesproken op 19 september 2014 over het beroep tot vernietiging van artikel 2 van de wet van 14 januari 2013 tot wijziging van de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming (wijzigingen in artikel 10 van de wet van 31 december 1963), ingesteld door de stad Menen en anderen.

(rolnummer : 5706)

- het arrest nr. 125/2014 uitgesproken op 19 september 2014 over de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 43, 3°, 702, 2°, en 860 en volgende van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door het arbeidshof te Luik.

(rolnummer : 5714)

- het arrest nr. 126/2014 uitgesproken op 19 september 2014 over de prejudiciële vragen betreffende artikel 10 van de wet van 22 maart 2001 tot instelling van een inkomensgarantie voor ouderen, gesteld door de arbeidsrechtbank te Bergen.

(rolnummer : 5715)

- het arrest nr. 127/2014 uitgesproken op 19 september 2014 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 330, § 1, eerste lid, tweede zin, van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout.

(rolnummer : 5716)

- het arrest nr. 128/2014 uitgesproken op 19 september 2014 over de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 23, § 1, 5°, en 34, § 1, 1°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Luik.

(rolnummer : 5717)

- het arrest nr. 129/2014 uitgesproken op 19 september 2014 over de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 4.2.24 en 4.4.20 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 5718)

- het arrest nr. 130/2014 uitgesproken op 19 september 2014 over het beroep tot vernietiging van de artikelen 2 tot 6, 9 en 19 van de wet van 11 juli 2013 tot wijziging van het systeem van fiscale regularisatie en tot invoering van een sociale regularisatie (wijziging van de artikelen 121, 122, 123, 124 en 127 van de programmawet van 27 december 2005 en invoeging van een artikel 122/1), ingesteld door Steven De Bel; het Hof vernietigt :

1) in artikel 121, 8°, van de programmawet van 27 december 2005, zoals ingevoegd bij artikel 2, d), van de wet van 11 juli 2013 tot wijziging van het systeem van fiscale regularisatie en tot

de la circulation routière, coordonnées par l'arrêté royal du 16 mars 1968, posée par le tribunal de police de Dinant.

(n° du rôle : 5705)

- l'arrêt n° 124/2014 rendu le 19 septembre 2014 relatif au recours en annulation de l'article 2 de la loi du 14 janvier 2013 modifiant la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile (modifications apportées à l'article 10 de la loi du 31 décembre 1963), introduit par la ville de Menin et autres.

(n° du rôle : 5706)

- l'arrêt n° 125/2014 rendu le 19 septembre 2014 relatif aux questions préjudicielles concernant les articles 43, 3°, 702, 2°, et 860 et suivants du Code judiciaire, posées par la cour du travail de Liège.

(n° du rôle : 5714)

- l'arrêt n° 126/2014 rendu le 19 septembre 2014 relatif aux questions préjudicielles concernant l'article 10 de la loi du 22 mars 2001 instituant la garantie de revenus aux personnes âgées, posées par le tribunal du travail de Mons.

(n° du rôle : 5715)

- l'arrêt n° 127/2014 rendu le 19 septembre 2014 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 330, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, deuxième phrase, du Code civil, posée par le tribunal de première instance de Turnhout.

(n° du rôle : 5716)

- l'arrêt n° 128/2014 rendu le 19 septembre 2014 relatif à la question préjudicielle concernant les articles 23, § 1^{er}, 5°, et 34, § 1^{er}, 1°, du Code des impôts sur les revenus 1992, posée par le tribunal de première instance de Liège.

(n° du rôle : 5717)

- l'arrêt n° 129/2014 rendu le 19 septembre 2014 relatif à la question préjudicielle concernant les articles 4.2.24 et 4.4.20 du Code flamand de l'Aménagement du Territoire, posée par le Conseil d'Etat.

(n° du rôle : 5718)

- l'arrêt n° 130/2014 rendu le 19 septembre 2014 relatif au recours en annulation des articles 2 à 6, 9 et 19 de la loi du 11 juillet 2013 modifiant le régime de régularisation fiscale et instaurant une régularisation sociale (modification des articles 121, 122, 123, 124 et 127 de la loi-programme du 27 décembre 2005 et insertion d'un article 122/1), introduit par Steven De Bel; la Cour annule :

1) dans l'article 121, 8°, de la loi-programme du 27 décembre 2005, inséré par l'article 2, d), de la loi du 11 juillet 2013 modifiant le régime de régularisation fiscale et instaurant une

invoering van een sociale regularisatie, de woorden ", of de artikelen 137 of 159 van het Wetboek der successierechten, of de artikelen 214, 216, 2171 en 2172 of 218 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten", in zoverre zij betrekking hebben op de gewestelijke belastingen inzake successierechten en registratierechten bepaald in artikel 3, eerste lid, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten;

2) in artikel 123, 1°, eerste streepje, van de programmawet van 27 december 2005, zoals vervangen bij artikel 5, b), van de voormelde wet van 11 juli 2013, de woorden ", in de artikelen 133 en 133bis van het Wetboek der successierechten, in de artikelen 206 en 206bis van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten", in zoverre zij betrekking hebben op de gewestelijke belastingen inzake successierechten en registratierechten bepaald in artikel 3, eerste lid, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten;

3) in artikel 127, § 1, van de programmawet van 27 december 2005, zoals gewijzigd bij artikel 9, 1°, van de voormelde wet van 11 juli 2013, de woorden ", in de artikelen 133 en 133bis van het Wetboek der successierechten, in de artikelen 206 en 206bis van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten", in zoverre zij betrekking hebben op de gewestelijke belastingen inzake successierechten en registratierechten bepaald in artikel 3, eerste lid, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten.

(rolnummer : 5720)

- het arrest nr. 131/2014 uitgesproken op 19 september 2014 over het beroep tot vernietiging van de wet van 28 februari 2014 tot wijziging van de wet van 28 mei 2002 betreffende de euthanasie, teneinde euthanasie voor minderjarigen mogelijk te maken, ingesteld door R.G..

(rolnummer : 5926)

Ter kennisgeving

Beroepen tot vernietiging

Met toepassing van artikel 76 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de beroepen tot gedeeltelijke vernietiging van de wet van 20 januari 2014 houdende hervorming van de bevoegdheid, de procedureregeling en de organisatie van de Raad van State, ingesteld door H.B. en anderen, door de vzw "Groupe d'Etude et de Réforme de la Fonction

régularisation sociale, les mots ", soit aux articles 137 ou 159 du Code des droits de succession, soit aux articles 214, 216, 2171 et 2172 ou 218 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe", dans la mesure où ils portent sur les impôts régionaux en matière de droits de succession et d'enregistrement visés à l'article 3, alinéa 1^{er}, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions;

2) dans l'article 123, 1°, premier tiret, de la loi-programme du 27 décembre 2005, remplacé par l'article 5, b), de la loi précitée du 11 juillet 2013, les mots ", aux articles 133 et 133bis du Code des droits de succession, aux articles 206 et 206bis du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe", dans la mesure où ils portent sur les impôts régionaux en matière de droits de succession et d'enregistrement visés à l'article 3, alinéa 1^{er}, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions;

3) dans l'article 127, § 1^{er}, de la loi-programme du 27 décembre 2005, modifié par l'article 9, 1°, de la loi précitée du 11 juillet 2013, les mots ", aux articles 133 et 133bis du Code des droits de succession, aux articles 206 et 206bis du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe", dans la mesure où ils portent sur les impôts régionaux en matière de droits de succession et d'enregistrement visés à l'article 3, alinéa 1^{er}, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des communautés et des régions.

(n° du rôle : 5720)

- l'arrêt n° 131/2014 rendu le 19 septembre 2014 relatif au recours en annulation de la loi du 28 février 2014 modifiant la loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie, en vue d'étendre l'euthanasie aux mineurs, introduit par R.G..

(n° du rôle : 5926)

Pour information

Recours en annulation

En application de l'article 76 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- les recours en annulation partielle de la loi du 20 janvier 2014 portant réforme de la compétence, de la procédure et de l'organisation du Conseil d'Etat, introduits par H.B. et autres, par l'asbl Groupe d'Etude et de Réforme de la Fonction administrative (GERFA) et Catherine

administrative (GERFA)" en Catherine Van Nypelseer, door de vzw Aktiekomitee Red de Voorkempen en anderen, door Pierre Goblet en anderen, door de "Ordre des barreaux francophones et germanophone", door de vzw "Inter-Environnement Wallonie" en anderen, door de Orde van Vlaamse balies en door Wim Raeymaekers; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 5912, 5959, 5960, 5962, 5965, 5968, 6017, 6018 en 6020)

- de beroepen tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van de wet van 26 december 2013 tot wijziging van de wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze kerncentrales, ingesteld door de nv Electrabel en de nv EDF Luminus en de nv EDF Belgium; de beschikking tot samenvoeging van de zaken en de beschikking tot verlenging van de termijn voor het indienen van een memorie.

(rolnummers : 5925, 5948 en 5949)

- het beroep tot vernietiging van artikel 27 van de wet van 21 december 2013 houdende diverse fiscale en financiële bepalingen, ingesteld door de vzw Liga van belastingplichtigen; de beschikking tot verlenging van de termijn voor het indienen van een memorie.

(rolnummer : 5946)

- het beroep tot vernietiging van de artikelen 81, 88 en 92 van de wet van 26 december 2013 betreffende de invoering van een eenheidsstatuut tussen arbeiders en bedienden inzake de opzeggingstermijnen en de carenzdag en begeleidende maatregelen, ingesteld door Herman Claus en anderen; de beschikking tot verlenging van de termijn voor het indienen van een memorie.

(rolnummer : 5947)

- het beroep tot vernietiging van artikel 21 van de programmawet (I) van 26 december 2013 (sociaal statuut der kunstenaars), ingesteld door de vzw "Concertation Permanente des Employeurs des Arts de la Scène en Communauté française de Belgique" en anderen; de beschikking tot verlenging van de termijn voor het indienen van een memorie.

(rolnummer : 5950)

- het beroep tot vernietiging van de artikelen 70, § 4, en 97 (*partim*) van de wet van 26 december 2013 betreffende de invoering van een eenheidsstatuut tussen arbeiders en bedienden inzake de opzeggingstermijnen en de carenzdag en begeleidende maatregelen, ingesteld door het Algemeen Christelijk Vakverbond en anderen.

(rolnummer : 5951)

- de beroepen tot vernietiging van de artikelen 25 tot 28, 31 en 50 van de wet van 14 februari 2014

Van Nypelseer, par l'asbl "Aktiekomitee Red de Voorkempen" et autres, par Pierre Goblet et autres, par l'Ordre des barreaux francophones et germanophone, par l'asbl Inter-Environnement Wallonie et autres, par l'"Orde van Vlaamse balies" en door Wim Raeymaekers; l'ordonnance joignant les affaires.

(n^{os} du rôle : 5912, 5959, 5960, 5962, 5965, 5968, 6017, 6018 et 6020)

- les recours en annulation totale ou partielle de la loi du 26 décembre 2013 portant modifications de la loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales, introduits par la sa Electrabel, la sa EDF Luminus et la sa EDF Belgium; l'ordonnance joignant les affaires et l'ordonnance prorogeant le délai pour l'introduction d'un mémoire.

(n^{os} du rôle : 5925, 5948 et 5949)

- le recours en annulation de l'article 27 de la loi du 21 décembre 2013 portant des dispositions fiscales et financières diverses, introduit par l'asbl Ligue des Contribuables; l'ordonnance prorogeant le délai pour l'introduction d'un mémoire.

(n^o du rôle : 5946)

- le recours en annulation des articles 81, 88 et 92 de la loi du 26 décembre 2013 concernant l'introduction d'un statut unique entre ouvriers et employés en ce qui concerne les délais de préavis et le jour de carence ainsi que de mesures d'accompagnement, introduit par Herman Claus et autres; l'ordonnance prorogeant le délai pour l'introduction d'un mémoire.

(n^o du rôle : 5947)

- le recours en annulation de l'article 21 de la loi-programme (I) du 26 décembre 2013 (statut social des artistes) introduit par l'asbl Concertation Permanente des Employeurs des Arts de la Scène en Communauté française de Belgique et autres; l'ordonnance prorogeant le délai pour l'introduction d'un mémoire.

(n^o du rôle : 5950)

- le recours en annulation des articles 70, § 4, et 97 (*partim*) de la loi du 26 décembre 2013 concernant l'introduction d'un statut unique entre ouvriers et employés en ce qui concerne les délais de préavis et le jour de carence ainsi que de mesures d'accompagnement, introduit par la Confédération des Syndicats Chrétiens et autres.

(n^o du rôle : 5951)

- les recours en annulation des articles 25 à 28, 31 et 50 de la loi du 14 février 2014 relative à la

met betrekking tot de rechtspleging voor het Hof van Cassatie in strafzaken, ingesteld door Michel Forges en anderen en door Denis Malcorps en anderen; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 5953 en 5956)

- het beroep tot vernietiging van artikel 1 van het decreet van het Waalse Gewest van 20 februari 2014 houdende wijziging van het decreet van 12 februari 2004 tot organisatie van de Waalse provincies, ingesteld door de provincie Waals-Brabant.

(rolnummer : 5954)

- het beroep tot vernietiging van de artikelen 4 en 5 van de wet van 13 januari 2014 tot wijziging van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, ingesteld door de bvba "Reka Security" en Zylkyf Reka.

(rolnummer : 5961)

- het beroep tot vernietiging van artikel 21 van de wet van 6 januari 2014 tot wijziging van het Kieswetboek ten gevolge van de hervorming van de Senaat, ingesteld door de Partij van de Arbeid van België en anderen.

(rolnummer : 5963)

- het beroep tot vernietiging van de artikelen 1, 5^o en 8^o, 4, eerste lid, eerste zin, en derde lid, eerste zin, en 5, eerste zin, van het Consulair Wetboek (wet van 21 december 2013), ingesteld door de Vlaamse regering.

(rolnummer : 5964)

- de beroepen tot vernietiging van het decreet van het Waalse Gewest van 9 januari 2014 tot bevordering van een evenwichtige vertegenwoordiging van vrouwen en mannen in de beheersorganen van de inrichtingen voor bejaarde personen in het Waalse Gewest, ingesteld door de vzw "Fédération des Maisons de Repos privées de Belgique", door de vzw "Fédération nationale des Associations médico-sociales", door de vzw "Accueil & Solidarité", door de vzw Solival, door de vzw "La maison de Mariemont", door de vzw "La Moisson", door de vzw "L'Esplanade" en door de vzw "La Vertefeuille"; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 5967, 5977, 5980, 5984, 5995, 5996, 5997 en 5998)

- het beroep tot vernietiging van de artikelen 2 en 3 van de bijzondere wet van 6 januari 2014 tot invoeging van een artikel 217^{quater} en een artikel 217^{quinquies} in het Kieswetboek en tot gedeeltelijke vernietiging van de artikelen 37, 42 en 43 van de wet van 6 januari 2014 tot wijziging van het Kieswetboek ten gevolge van de hervorming van de Senaat, ingesteld door de vzw Nieuw-Vlaamse Alliantie en anderen.

(rolnummer : 5969)

- de beroepen tot vernietiging van het decreet van het Waalse Gewest van 9 januari 2014 tot

procédure devant la Cour de cassation en matière pénale, introduits par Michel Forges et autres et par Denis Malcorps et autres; l'ordonnance joignant les affaires.

(n^{os} du rôle : 5953 et 5956)

- le recours en annulation de l'article 1^{er} du décret de la Région wallonne du 20 février 2014 modifiant le décret du 12 février 2004 organisant les provinces wallonnes, introduit par la province du Brabant wallon.

(n^o du rôle : 5954)

- le recours en annulation des articles 4 et 5 de la loi du 13 janvier 2014 modifiant la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, introduit par la sprl "Reka Security" et Zylkyf Reka.

(n^o du rôle : 5961)

- le recours en annulation de l'article 21 de la loi du 6 janvier 2014 modifiant le Code électoral suite à la réforme du Sénat, introduit par le Parti du Travail de Belgique et autres.

(n^o du rôle : 5963)

- le recours en annulation des articles 1^{er}, 5^o et 8^o, 4, alinéa 1^{er}, première phrase, et alinéa 3, première phrase, et 5, première phrase, du Code consulaire (loi du 21 décembre 2013), introduit par le gouvernement flamand.

(n^o du rôle : 5964)

- les recours en annulation du décret de la Région wallonne du 9 janvier 2014 destiné à promouvoir une représentation équilibrée des femmes et des hommes dans les organes de gestion des établissements pour aînés en Région wallonne, introduits par l'asbl Fédération des Maisons de Repos privées de Belgique, par l'asbl Fédération nationale des Associations médico-sociales, par l'asbl Accueil & Solidarité, par l'asbl Solival, par l'asbl La maison de Mariemont, par l'asbl La Moisson, par l'asbl L'Esplanade et par l'asbl La Vertefeuille; l'ordonnance joignant les affaires.

(n^{os} du rôle : 5967, 5977, 5980, 5984, 5995, 5996, 5997 et 5998)

- le recours en annulation des articles 2 et 3 de la loi spéciale du 6 janvier 2014 insérant un article 217^{quater} et un article 217^{quinquies} dans le Code électoral et en annulation partielle des articles 37, 42 et 43 de la loi du 6 janvier 2014 modifiant le Code électoral suite à la réforme du Sénat, introduit par l'asbl "Nieuw-Vlaamse Alliantie" et autres.

(n^o du rôle : 5969)

- les recours en annulation du décret de la Région wallonne du 9 janvier 2014 destiné à promouvoir

bevordering van een evenwichtige vertegenwoordiging van vrouwen en mannen in de raden van bestuur van de door het Waalse Gewest erkende privé-instellingen voor de aangelegenheden geregeld krachtens artikel 138 van de Grondwet, ingesteld door de vzw "Fédération des Centres de Planning et de Consultations" en anderen; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 5971, 5979, 5981, 5983, 6002, 6003, 6004, 6006, 6009, 6010 en 6011)

- de beroepen tot vernietiging van het decreet van het Waalse Gewest van 9 januari 2014 tot bevordering van een evenwichtige vertegenwoordiging van vrouwen en mannen in de raden van bestuur van de door het Waalse Gewest erkende privé-instellingen, ingesteld door Marie-Paule Dellisse en door vijftientig verenigingen zonder winstoogmerk; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 5972, 5973, 5974, 5975, 5976, 5978, 5982, 5985, 5986, 5987, 5988, 5989, 5990, 5991, 5992, 5993, 5994, 5999, 6000, 6001, 6005, 6007, 6008, 6012, 6013 en 6014)

- het beroep tot vernietiging van de artikelen 17, 1°, 17, 3°, 20, 1°, 20, 5°, 24, 1° en 24, 3° van het decreet van het Vlaamse Gewest van 4 april 2014 houdende wijziging van diverse decreten met betrekking tot de ruimtelijke ordening en het grond- en pandenbeleid, ingesteld door de vzw Aktiekomitee Red de Voorkempen en anderen.

(rolnummer : 6016)

- het beroep tot vernietiging van de artikelen 8 tot 11 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 25 april 2014 houdende het rechtsherstel van ruimtelijke uitvoeringsplannen waarvan de planmilieueffectrapportage werd opgesteld met toepassing van het besluit van de Vlaamse Regering van 18 april 2008 betreffende het integratiespoor voor de milieueffectrapportage over een ruimtelijk uitvoeringsplan, ingesteld door de vzw Aktiekomitee Red de Voorkempen en anderen.

(rolnummer : 6023)

- de beroepen tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van de wet van 18 februari 2014 betreffende de invoering van een verzelfstandigd beheer voor de rechterlijke organisatie, ingesteld door de vzw Nationale federatie van de griffiers bij de Hoven en Rechtbanken (C.E.N.E.G.E.R.) en anderen, door de vzw "Union professionnelle de la magistrature" en anderen en door de vzw "Association Syndicale des Magistrats"; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 6024, 6025 en 6026)

- de beroepen tot vernietiging van het Vlaamse decreet van 4 april 2014 betreffende de organisatie en de rechtspleging van sommige Vlaamse bestuursrechtscolleges, ingesteld door Immanuel Thielemans en anderen en door Hugo

une représentation équilibrée des femmes et des hommes dans les conseils d'administration des organismes privés agréés par la Région wallonne pour les matières réglées en vertu de l'article 138 de la Constitution, introduits par l'asbl Fédération des Centres de Planning et de Consultations et autres; l'ordonnance joignant les affaires.

(n^{os} du rôle : 5971, 5979, 5981, 5983, 6002, 6003, 6004, 6006, 6009, 6010 et 6011)

- les recours en annulation du décret de la Région wallonne du 9 janvier 2014 destiné à promouvoir une représentation équilibrée des femmes et des hommes dans les conseils d'administration des organismes privés agréés par la Région wallonne, introduits par Marie-Paule Dellisse et par vingt-cinq associations sans but lucratif; l'ordonnance joignant les affaires.

(nos du rôle : 5972, 5973, 5974, 5975, 5976, 5978, 5982, 5985, 5986, 5987, 5988, 5989, 5990, 5991, 5992, 5993, 5994, 5999, 6000, 6001, 6005, 6007, 6008, 6012, 6013 et 6014)

- le recours annulation des articles 17, 1°, 17, 3°, 20, 1°, 20, 5°, 24, 1° et 24, 3° du décret de la Région flamande du 4 avril 2014 modifiant divers décrets relatifs à l'aménagement du territoire et à la politique foncière et immobilière, introduit par l'asbl "Aktiekomitee Red de Voorkempen" et autres.

(n° du rôle : 6016)

- le recours en annulation des articles 8 à 11 du décret de la Région flamande du 25 avril 2014 portant la réparation en droit de plans d'exécution spatiaux dont le plan évaluation des incidences sur l'environnement a été établi en application de l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 avril 2008 relatif au mode d'intégration de l'évaluation des incidences sur l'environnement dans le cadre d'un plan d'exécution spatial, introduit par l'asbl "Aktiekomitee Red de Voorkempen" et autres.

(n° du rôle : 6023)

- les recours en annulation totale ou partielle de la loi du 18 février 2014 relative à l'introduction d'une gestion autonome pour l'organisation judiciaire, introduits par l'asbl Fédération nationale des greffiers près les Cours et Tribunaux (C.E.N.E.G.E.R.) et autres, par l'asbl Union professionnelle de la magistrature et autres et par l'asbl Association Syndicale des Magistrats; l'ordonnance joignant les affaires.

(n^{os} du rôle : 6024, 6025 et 6026)

- les recours en annulation du décret flamand du 4 avril 2014 relatif à l'organisation et à la procédure de certaines juridictions administratives flamandes, introduits par Immanuel Thielemans et autres et par Hugo

Bogaerts en anderen; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.
(rolnummers : 6029 en 6036)
Ter kennisgeving

Bogaerts et autres; l'ordonnance joignant les affaires.
(n^{os} du rôle : 6029 et 6036)
Pour information

Prejudiciële vragen

Questions préjudicielles

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 330, § 1, van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Gent en door de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Dendermonde; de beschikking tot samenvoeging van de zaken en de beschikking tot verlenging van de termijn voor het indienen van een memorie.

- les questions préjudicielles concernant l'article 330, § 1^{er}, du Code civil, posées par le tribunal de première instance de Gand et par le tribunal de première instance de Flandre orientale, division Termonde; l'ordonnance joignant les affaires et l'ordonnance prorogant le délai pour l'introduction d'un mémoire.

(rolnummers : 5888 en 5944)

(n^{os} du rôle : 5888 et 5944)

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 7 van de wet van 14 januari 2013 houdende fiscale en andere bepalingen betreffende justitie, gesteld door het hof van beroep te Luik, door het hof van beroep te Bergen, door de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen, afdeling Dendermonde en door de kamer van inbesluidigingstelling van het hof van beroep te Bergen; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

- les questions préjudicielles concernant l'article 7 de la loi du 14 janvier 2013 portant des dispositions fiscales et autres en matière de justice, posées par la cour d'appel de Liège, par la cour d'appel de Mons, par le tribunal de première instance de Flandre orientale, division Termonde et par la chambre des mises en accusation de la cour d'appel de Mons, l'ordonnance joignant les affaires.

(rolnummers : 5893, 5895, 5936 en 5966)

(n^{os} du rôle : 5893, 5895, 5936 et 5966)

- de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 343, § 1, a) en b), 348-3, 348-11, 353, 353-8, 353-9 en 353-10 van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door de jeugdrechtbank te Namen en door de Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg te Brussel; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

- les questions préjudicielles concernant les articles 343, § 1^{er}, a) et b), 348-3, 348-11, 353, 353-8, 353-9 et 353-10 du Code civil, posées par le tribunal de la jeunesse de Namur et par le tribunal de première instance néerlandophone de Bruxelles; l'ordonnance joignant les affaires.

(rolnummers : 5894 en 6021)

(n^{os} du rôle : 5894 et 6021)

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 19, §§ 1 en 5, van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, gesteld door de Franstalige rechtbank van eerste aanleg te Brussel; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

- les questions préjudicielles concernant l'article 19, §§ 1^{er} et 5, de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, posée par le tribunal de première instance francophone de Bruxelles; l'ordonnance joignant les affaires.

(rolnummers : 5908 en 5943)

(n^{os} du rôle : 5908 et 5943)

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 19bis-11, § 2, van de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen, gesteld door de politierechtbank te Leuven en door de politierechtbank te Antwerpen; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

- les questions préjudicielles concernant l'article 19bis-11, § 2, de la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs, posées par le tribunal de police de Louvain et par le tribunal de police d'Anvers; l'ordonnance joignant les affaires.

(rolnummers : 5932, 5957 en 5958)

(n^{os} du rôle : 5932, 5957 et 5958)

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 488bis-K van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door het arbeidshof te Luik; de beschikking tot verlenging van de termijn voor het indienen van een memorie.

- les questions préjudicielles concernant l'article 488bis-K du Code civil, posées par la cour du travail de Liège; l'ordonnance prorogant le délai pour l'introduction d'un mémoire.

(rolnummer : 5941)

(n^o du rôle : 5941)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 72,

- la question préjudicielle concernant l'article 72,

derde lid, van de faillissementswet van 8 augustus 1997, gesteld door het hof van beroep te Gent; de beschikking tot verlenging van de termijn voor het indienen van een memorie.

(rolnummer : 5945)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 488bis-H, § 2, van het Burgerlijk Wetboek, in samenhang gelezen met artikel 488bis-B, § 6, van hetzelfde Wetboek, gesteld door het Hof van Cassatie.

(rolnummer : 5952)

- de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 498 van de programmawet van 27 december 2004, 97 van de programmawet (I) van 27 december 2006, 2 van de wet van 21 december 2007 houdende diverse bepalingen (I), 2 en 3 van de programmawet van 22 december 2008, 22 van de programmawet van 23 december 2009, 167 van de wet van 29 december 2010 houdende diverse bepalingen (I) en 2 van de wet van 28 december 2011 houdende diverse bepalingen, gesteld door de Franstalige rechtbank van eerste aanleg te Brussel.

(rolnummer : 5955)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 32, § 1, van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen, zoals vervangen bij artikel 4 van de wet van 26 maart 2003 houdende de voorwaarden waaronder de commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden een hulp kan toekennen, gesteld door de Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan de occasionele redders.

(rolnummer : 6028)

Ter kennisgeving

alinéa 3, de la loi du 8 août 1997 sur les faillites, posée par la cour d'appel de Gand; l'ordonnance prorogeant le délai pour l'introduction d'un mémoire.

(n° du rôle : 5945)

- la question préjudicielle concernant l'article 488bis-H, § 2, du Code civil, combiné avec l'article 488bis-B, § 6, du même Code, posée par la Cour de cassation.

(n° du rôle : 5952)

- les questions préjudicielles concernant les articles 498 de la loi-programme du 27 décembre 2004, 97 de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006, 2 de la loi du 21 décembre 2007 portant des dispositions diverses (I), 2 et 3 de la loi-programme du 22 décembre 2008, 22 de la loi-programme du 23 décembre 2009, 167 de la loi du 29 décembre 2010 portant des dispositions diverses (I) et 2 de la loi du 28 décembre 2011 portant des dispositions diverses, posées par le tribunal de première instance francophone de Bruxelles.

(n° du rôle : 5955)

- la question préjudicielle concernant l'article 32, § 1^{er}, de la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres, tel qu'il a été remplacé par l'article 4 de la loi du 26 mars 2003 portant les conditions auxquelles la commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence peut octroyer une aide, posée par la Commission pour l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence et aux sauveteurs occasionnels.

(n° du rôle : 6028)

Pour information

Conclusies van de rechters-verslaggevers

Met toepassing van artikel 72, tweede lid, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de conclusies van de rechters-verslaggevers over de prejudiciële vraag betreffende artikel 218, § 2, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals het van toepassing was voor de aanslagjaren 2008 en 2009, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg van Henegouwen, afdeling Bergen.

(rolnummer : 5942)

Ter kennisgeving

Conclusions des juges-rapporteurs

En application de l'article 72, alinéa 2, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- les conclusions des juges-rapporteurs relatives à la question préjudicielle concernant l'article 218, § 2, du Code des impôts sur les revenus 1992, tel qu'il était applicable aux exercices d'imposition 2008 et 2009, posée par le tribunal de première instance du Hainaut, division Mons.

(n° du rôle : 5942)

Pour information

Begroting en rekeningen

Bij brieven van 17 juli 2014 zenden de voorzitters van het Grondwettelijk Hof de rekeningen 2013 van het Grondwettelijk Hof, het schriftelijk verslag van de commissarissen der rekeningen en het

Budget et comptes annuels

Par lettres du 17 juillet 2014, les présidents de la Cour constitutionnelle transmettent les comptes 2013 de la Cour constitutionnelle, le rapport écrit des commissaires aux comptes et le rapport des

verslag van de voorzitters van het Rekenhof alsmede de dotatieaanvraag voor 2015 van het Grondwettelijk Hof.

Verzonden naar de commissie voor de Comptabiliteit

présidents de la Cour des comptes ainsi que la demande de dotation pour 2015 de la Cour constitutionnelle.

Renvoi à la commission de la Comptabilité

HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE

CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE

Voorzitterschap

Présidence

Bij brief van 15 september 2014 deelt een lid van het bureau van de Hoge Raad voor de Justitie mee dat, overeenkomstig de door de algemene vergadering vastgestelde beurtrol, het voorzitterschap van de Hoge Raad voor de Justitie met ingang van 12 september 2014 wordt uitgeoefend door mevrouw France Blanmailland.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Par lettre du 15 septembre 2014, un membre du bureau du Conseil supérieur de la Justice communique que, conformément au tour de rôle établi par l'assemblée générale, la présidence du Conseil supérieur de la Justice est exercée depuis le 12 septembre 2014 par Mme France Blanmailland.

Renvoi à la commission de la Justice

Begroting en rekeningen

Budget et comptes annuels

Bij brief van 16 september 2014 zendt de voorzitter van de Hoge Raad voor de Justitie het ontwerp van begroting 2015 voor de Hoge Raad voor de Justitie.

Verzonden naar de commissie voor de Comptabiliteit

Par lettre du 16 septembre 2014, la présidente du Conseil supérieur de la Justice transmet le projet de budget du Conseil supérieur de la Justice pour l'année 2015.

Renvoi à la commission de la Comptabilité

VASTE COMITES VAN TOEZICHT OP DE POLITIE-, INLICHTINGEN- EN VEILIGHEIDSDIENSTEN

COMITES PERMANENTS DE CONTROLE DES SERVICES DE POLICE, DE RENSEIGNEMENTS ET DE SECURITE

Jaarverslagen

Rapports annuels

~ Overeenkomstig artikel 11 van de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten en op het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse, werd het activiteitenverslag 2012 van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten overgezonden.

~ Bij brief van 2 oktober 2014 zendt de voorzitter van het Vast Comité van Toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, overeenkomstig artikel 35 van de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten en op het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse, het activiteitenverslag 2013 van het Vast Comité I.

Indiening ter griffie en verzonden naar de bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van de Vaste Comités P en I

~ Conformément à l'article 11 de la loi organique du 18 juillet 1991 du contrôle des services de police et de renseignements et de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace, le rapport d'activités 2012 du Comité permanent de contrôle des services de police a été transmis.

~ Par lettre du 2 octobre 2014, le président du Comité permanent de contrôle des services de renseignements et de sécurité transmet, conformément à l'article 35 de la loi organique du 18 juillet 1991 du contrôle des services de police et de renseignements et de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace, le rapport d'activités 2013 du Comité permanent R.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission spéciale chargée de l'accompagnement parlementaire des Comités P et R

Verslag

Rapport

Bij brief van 4 augustus 2014 zendt de voorzitter van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten een eindverslag inzake de toelagen en vergoedingen verbonden aan de politiefunctie.

Verzonden naar de bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van de Vast Comités P en I

Par lettre du 4 août 2014, le président du Comité permanent de contrôle des services de police transmet un rapport final relatif aux allocations et indemnités liées à la fonction de police.

Renvoi à la commission spéciale chargée de l'accompagnement parlementaire des Comités P et R

Begroting en rekeningen

Budget et comptes annuels

~ Bij brief van 24 juli 2014 zendt de voorzitter van het Vast Comité van toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten de rekeningen van het jaar 2013 van het Comité I.

~ Bij brief van 6 augustus 2014 zendt de voorzitter van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten de rekeningen van het jaar 2013 van het Comité P.

Verzonden naar de commissie voor de Comptabiliteit

~ Par lettre du 24 juillet 2014, le président du Comité permanent de contrôle des services de renseignements et de sécurité transmet les comptes 2013 du Comité R.

~ Par lettre du 6 août 2014, le président du Comité permanent de contrôle des services de police transmet les comptes 2013 du Comité P.

Renvoi à la commission de la Comptabilité

FEDERALE OMBUDSMANNEN

MEDIATEURS FEDERAUX

Begroting en rekeningen

Budget et comptes annuels

Bij brieven van 30 juli 2014 zenden de federale ombudsmannen de rekeningen voor het begrotingsjaar 2013 en de begrotingsvoorstellen voor de begrotingsjaren 2014 (eerste aanpassing) en 2015, telkens met een begeleidende commentaar.

Verzonden naar de commissie voor de Comptabiliteit

Par lettres du 30 juillet 2014, les médiateurs fédéraux transmettent les comptes pour l'année budgétaire 2013 ainsi qu'un projet de budget pour les années budgétaires 2014 (premier ajustement) et 2015, accompagné des commentaires.

Renvoi à la commission de la Comptabilité

BENOEMINGSCOMMISSIES VOOR HET NOTARIAAT

COMMISSIONS DE NOMINATION POUR LE NOTARIAT

Begroting en rekeningen

Budget et comptes annuels

~ Bij brief van 4 augustus 2014 zendt de voorzitter van de Verenigde Benoemingscommissies voor het notariaat de rekeningen 2013 van de Commissies.

~ Bij brieven van 2 september 2014 zendt de voorzitter van de Verenigde Benoemingscommissies voor het notariaat de begrotingsvoorstellen voor de begrotingsjaren 2014 (aanpassingen) en 2015 van de Commissies.

Verzonden naar de commissie voor de Comptabiliteit

~ Par lettre du 4 août 2014, le président des Commissions de nominations réunies pour le notariat transmet les comptes 2013 des Commissions.

~ Par lettres du 2 septembre 2014, le président des Commissions de nominations réunies pour le notariat transmet les propositions budgétaires pour les années budgétaires 2014 (ajustements) et 2015 des Commissions.

Renvoi à la commission de la Comptabilité

REGERING

GOUVERNEMENT

Mededelingen

Communications

~ Bij brief van 16 juli 2014 zendt de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen het technisch evaluatierapport van de systemen voor de hoofdbureaus en de centrale server (CODI) in het kader van de verkiezingen van 25 mei 2014.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

~ Bij brief van 5 augustus 2014 zendt de minister van Werk, krachtens artikel 19, § 6 van het Statuut van de Internationale Arbeidsorganisatie, de aanbeveling nr. 202 betreffende de nationale sociale beschermingssokkels, goedgekeurd op 14 juni 2012 te Genève tijdens de honderdeneerste zitting van de Internationale Arbeidsconferentie (*gedrukt als parlementair stuk nr. 127/1*).

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

~ Bij brief van 2 september 2014 zendt de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, overeenkomstig artikel 9/4 van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de werking en het personeel van de algemene inspectie van de federale politie en van de lokale politie, het jaarverslag 2011-2012 van de Algemene Inspectie van de federale politie en van de lokale politie.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

Uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden

Bij brief van 4 september 2014 zendt de minister van Financiën de tekst van het Akkoord tussen het Koninkrijk België en Guernsey inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden, ondertekend te Brussel op 24 april 2014 en te St Peter Port op 7 mei 2014.

Dit Akkoord zal niet worden gepubliceerd in de vorm van een document van de assemblies, noch op hun website.

Dit Akkoord werd nog niet goedgekeurd door de Kamers. Het zal binnenkort worden gepubliceerd op de website van de Federale Overheidsdienst Financiën (<http://financien.belgium.be/nl/>) waarbij zal worden vermeld dat het nog niet werd goedgekeurd door de Kamers en dat het dus nog niet in werking is getreden.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en naar de commissie

~ Par lettre du 16 juillet 2014, la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances transmet le rapport technique d'évaluation des systèmes des bureaux principaux et de serveur central (CODI) dans le cadre des élections du 25 mai 2014.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

~ Par lettre du 5 août 2014, la ministre de l'Emploi transmet, aux termes de l'article 19, § 6 de la Constitution de l'Organisation internationale du Travail, la recommandation n° 202 concernant les socles nationaux de protection sociale, adoptée le 14 juin 2012 à Genève par la Conférence internationale du travail au cours de sa cent unième session (*imprimé comme document parlementaire n° 127/1*).

Renvoi à la commission des Affaires sociales

~ Par lettre du 2 septembre 2014, le vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances transmet, conformément à l'article 9/4 de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif au fonctionnement et au personnel de l'inspection générale de la police fédérale et de la police locale, le rapport annuel 2011-2012 de l'Inspection générale de la police fédérale et de la police locale.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

Echange de renseignements en matière fiscale

Par lettre du 4 septembre 2014, le ministre des Finances transmet le texte de l'Accord entre le Royaume de Belgique et Guernesey en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale, signé à Bruxelles le 24 avril 2014 et à St Peter Port le 7 mai 2014.

Il n'y aura pas de publicité de cet Accord comme document des Assemblées, ni sur leur site web.

Cet Accord n'a pas encore reçu l'assentiment des Chambres. Il sera publié prochainement sur le site web du Service Public Fédéral Finances (<http://finances.belgium.be/fr/>) en mentionnant que l'assentiment des Chambres n'a pas encore été donné et qu'il n'est donc pas encore en vigueur.

Renvoi à la commission des Relations extérieures et à la commission des Finances et du Budget

voor de Financiën en de Begroting

Begroting - Hervreiding van basisallocaties

Budget - Redistribution d'allocations de base

In uitvoering van artikel 52 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, zendt de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging :

- Bij brieven van 14 en 31 juli 2014, 20 en 29 augustus 2014, 8 en 15 september 2014 tien lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2014 betreffende de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

- Bij brieven van 16 juli 2014 en 4 augustus 2014 drie lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2014 betreffende de FOD Financiën.

- Bij brieven van 16, 18 en 28 juli 2014, 1, 13, 19, 22 en 26 augustus 2014 zestien lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2014 betreffende de FOD Binnenlandse Zaken.

- Bij brieven van 16 juli 2014, 5 augustus 2014 en 22 september 2014 drie lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2014 betreffende de Federale Politie.

- Bij brieven van 17 juli 2014 en 19 augustus 2014 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2014 betreffende de FOD Justitie.

- Bij brieven van 25 juli 2014, 19 en 26 augustus 2014, 8 en 18 september 2014 vijf lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2014 betreffende de FOD Sociale Zaken.

- Bij brieven van 31 juli 2014 en 9 september 2014 vier lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2014 betreffende de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

- Bij brieven van 31 juli 2014, 19 augustus 2014 en 22 september 2014 drie lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2014 betreffende de FOD Mobiliteit en Vervoer.

- Bij brieven van 4 augustus 2014 en 22 september 2014 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2014 betreffende het Ministerie van Landsverdediging.

- Bij brief van 14 augustus 2014 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2014 betreffende de FOD Kanselarij van de eerste minister.

- Bij brieven 14 augustus 2014, 18, 23 en 25 september 2014 acht lijsten met

En exécution de l'article 52 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, le ministre du Budget et de la Simplification administrative transmet :

- Par lettres des 14 et 31 juillet 2014, 20 et 29 août 2014, 8 et 15 septembre 2014, dix bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement pour l'année budgétaire 2014.

- Par lettres des 16 juillet 2014 et 4 août 2014, trois bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Finances pour l'année budgétaire 2014.

- Par lettres des 16, 18 et 28 juillet 2014, 1^{er}, 13, 19, 22 et 26 août 2014, seize bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Intérieur pour l'année budgétaire 2014.

- Par lettres des 16 juillet 2014, 5 août 2014 et 22 septembre 2014, trois bulletins de redistributions d'allocations de base concernant la Police fédérale pour l'année budgétaire 2014.

- Par lettres des 17 juillet 2014 et 19 août 2014, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Justice pour l'année budgétaire 2014.

- Par lettres des 25 juillet 2014, 19 et 26 août 2014, 8 et 18 septembre 2014, cinq bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Sécurité sociale pour l'année budgétaire 2014.

- Par lettres des 31 juillet 2014 et 9 septembre 2014, quatre bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement pour l'année budgétaire 2014.

- Par lettres des 31 juillet 2014, 19 août 2014 et 22 septembre 2014, trois bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Mobilité et Transports pour l'année budgétaire 2014.

- Par lettres des 4 août 2014 et 22 septembre 2014, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le Ministère de la Défense pour l'année budgétaire 2014.

- Par lettre du 14 août 2014, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Chancellerie du premier ministre pour l'année budgétaire 2014.

- Par lettres des 14 août 2014, 18, 23 et 25 septembre 2014, huit bulletins de

herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2014 betreffende de POD Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie.

- Bij brieven van 18, 19 en 22 augustus 2014 drie lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2014 betreffende de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie.

- Bij brief van 25 augustus 2014 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2014 betreffende de FOD Personeel en Organisatie.

- Bij brieven van 26 augustus 2014 en 15 september 2014 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2014 betreffende de POD Wetenschapsbeleid.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

redistributions d'allocations de base concernant le SPP Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté et Économie sociale pour l'année budgétaire 2014.

- Par lettres des 18, 19 et 22 août 2014, trois bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Economie, PME, Classes moyennes et Énergie pour l'année budgétaire 2014.

- Par lettre du 25 août 2014, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Personnel et Organisation pour l'année budgétaire 2014.

- Par lettres des 26 août 2014 et 15 septembre 2014, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPP Politique scientifique pour l'année budgétaire 2014.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Algemene Richtlijnen van de Schuld

Directives générales de la Dette

Bij brief van 24 september 2014 zendt de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken, de halfjaarlijkse evaluatie (eerste semester jaar 2014) van de Algemene Richtlijnen van de Schuld voor het jaar 2014.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Par lettre du 24 septembre 2014, le ministre des Finances, chargé de la Fonction publique, transmet l'évaluation semestrielle (premier semestre 2014) des Directives générales de la Dette pour l'année 2014.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN

RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES

Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas

Commission de Régulation de l'Électricité et du Gaz

Overeenkomstig artikel 7, § 1, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, brengt de voorzitter van het directiecomité van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas, bij brief van 18 juli 2014, verslag uit over de uitbetalingen die de CREG heeft gedaan tijdens het tweede semester 2014 in het kader van de offshore toeslag.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

Conformément à l'article 7, § 1^{er}, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, la présidente du comité de direction de la Commission de Régulation de l'Électricité et du Gaz fait rapport, par lettre du 18 juillet 2014, sur les paiements que la CREG a effectués durant le second semestre de l'année 2014 dans le cadre de la surcharge offshore.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen

Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités

Bij brief van 17 juli 2014 zendt de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, overeenkomstig artikel 52, 9°,

Par lettre du 17 juillet 2014, la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique transmet, conformément à l'article

van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, de jaarverslagen 2011 en 2012 van de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen.

Indiening ter griffie en in de bibliotheek

Federale controle- en evaluatiecommissie euthanasie

Bij brief van 14 augustus 2014 zenden de voorzitters van de Federale controle- en evaluatiecommissie euthanasie, overeenkomstig artikel 9 van de wet van 28 mei 2002 betreffende de euthanasie, het zesde verslag (2012-2013) van de Federale controle- en evaluatiecommissie euthanasie.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing, gedrukt als parlementair stuk nr. 135/1

In-, uit- en doorvoer van wapens

Bij brief van 18 augustus 2014 zendt de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee, overeenkomstig artikel 17 van de wet van 5 augustus 1991 betreffende de in-, uit- en doorvoer van wapens, munitie en speciaal voor militair gebruik dienstig materieel en daaraan verbonden technologie, het verslag over de toepassing van deze wet voor de periode van 1 januari 2014 tot 30 juni 2014.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

Landbouwfonds

Bij brief van 29 juli 2014 zendt de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw, overeenkomstig artikel 2 van de wet van 27 mei 1999 tot wijziging van de wet van 29 juli 1955 tot oprichting van een Landbouwfonds, het activiteitenverslag van het Landbouwfonds voor het dienstjaar 2013.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

Nationale Delcrederedienst

Overeenkomstig artikel 22 van de wet van 31 augustus 1939 op de Nationale

52, 9°, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, les rapports annuels 2011 et 2012 de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités.

Dépôt au greffe et à la bibliothèque

Commission fédérale de contrôle et d'évaluation de l'euthanasie

Par lettre du 14 août 2014, les présidents de la Commission fédérale de contrôle et d'évaluation de l'euthanasie transmettent, conformément à l'article 9 de la loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie, le sixième rapport (2012-2013) de la Commission fédérale de contrôle et d'évaluation de l'euthanasie.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société, imprimé comme document parlementaire n° 135/1

Importation, exportation et transit d'armes

Par lettre du 18 août 2014, le vice-premier ministre et ministre de l'Economie, des Consommateurs et de la Mer du Nord transmet, conformément à l'article 17 de la loi du 5 août 1991 relative à l'importation, à l'exportation et au transit d'armes, de munitions et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire et de la technologie y afférente, le rapport sur l'application de cette loi pour la période du 1^{er} janvier 2014 au 30 juin 2014.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission des Relations extérieures

Fonds agricole

Par lettre du 29 juillet 2014, la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture transmet, conformément à l'article 2 de la loi du 27 mai 1999 modifiant la loi du 29 juillet 1955 créant un Fonds agricole, le rapport d'activité du Fonds agricole pour l'exercice 2013.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

Office national du Dueroire

Conformément à l'article 22 de la loi du 31 août 1939 sur l'Office national du Dueroire, le

Delcrederedienst, werd het verslag 2013 van de groep Credendo overgezonden.

Indiening ter griffie en in de bibliotheek

rapport 2013 du groupe Credendo a été transmis.

Dépôt au greffe et à la bibliothèque

Patiëntenmobiliteit

Mobilité des patients

Bij brief van 30 juli 2014 zendt de directeur-generaal van het directoraat-generaal Gezondheidszorg bij de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, overeenkomstig artikel 4, § 5, van de wet van 4 juni 2007 tot wijziging van de wetgeving met het oog op de bevordering van de patiëntenmobiliteit, het jaarverslag 2013 van het Observatorium voor patiëntenmobiliteit.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Par lettre du 30 juillet 2014, le directeur général du directeur général Soins de santé près du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement transmet, conformément à l'article 4, § 5, de la loi du 4 juin 2007 modifiant la législation en vue de promouvoir la mobilité des patients, le rapport annuel 2013 de l'Observatoire de la mobilité des patients.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

Raadgevend Comité voor de telecommunicatie

Comité consultatif pour les télécommunications

De voorzitter van het Raadgevend Comité voor de telecommunicatie zendt, overeenkomstig artikel 4, tweede lid, van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector,

- bij brief van 22 september 2014, de aanbevelingen van het Raadgevend Comité voor de telecommunicatie met betrekking tot de activiteiten van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie;

- bij brief van 26 september 2014, het jaarverslag 2013 van het Comité.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

Le président du Comité consultatif pour les télécommunications transmet, conformément à l'article 4, alinéa 2, de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges,

- par lettre du 22 septembre 2014, les recommandations du Comité consultatif pour les télécommunications concernant les activités de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications;

- par lettre du 26 septembre 2014, le rapport annuel 2013 du Comité.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

ANDERE VERSLAGEN

AUTRES RAPPORTS

Auditcomité van de Federale Overheid

Comité d'audit de l'Administration fédérale

Bij brief van 23 juli 2014 zendt de voorzitter van het Auditcomité van de Federale Overheid het activiteitenverslag 2013-2014 van het Comité.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

Par lettre du 23 juillet 2014, le président du Comité d'audit de l'Administration fédérale transmet le rapport d'activités 2013-2014 du Comité.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

Federale Adviesraad voor Ouderen

Conseil consultatif fédéral des Aînés

Bij brief van 5 augustus 2014 zendt de voorzitter van de Federale Adviesraad voor Ouderen het

Par lettre du 5 août 2014, le président du Conseil consultatif fédéral des Aînés transmet le rapport

evaluatieverslag over de kwaliteit van de dienstverlening aan ouderen door de federale overheidsdiensten inzake pensioen en inzake de sociale integratie en de bestrijding van de kansarmoede voor het jaar 2013.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken en naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

Bij brief van 19 september 2014 zendt de directeur-generaal Juridische Zaken bij de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking het jaarverslag 2013 "De Belgische vertegenwoordiging voor het Hof van Justitie van de Europese Unie".

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

Koning Boudewijnstichting

Bij brief van 27 augustus 2014 zendt de afgevaardigd bestuurder van de Koning Boudewijnstichting de regionale jaarverslagen 2013 "Samen werken aan een betere samenleving" van de Koning Boudewijnstichting.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

VARIA

Ambassade van de Federatie van Rusland

Bij brief van 31 juli 2014 zendt de ambassadeur van de Federatie van Rusland een "White Book on violations of human rights and the rule of law in Ukraine (April 2014 – mid-June 2014)".

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

Federaal Agentschap voor de opvang van asielzoekers

Bij brief van 28 juli 2014 zendt de directeur-generaal van Fedasil het memorandum "Voor een slagkrachtig en innoverend federaal agentschap".

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

d'évaluation concernant la qualité des services rendus aux aînés par les services publics fédéraux en matière de pensions et en matière d'intégration sociale et de la lutte contre la précarité pour l'année 2013.

Renvoi à la commission des Affaires sociales et à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

Par lettre du 19 septembre 2014, le directeur général Affaires juridiques auprès du SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement transmet le rapport annuel 2013 "La représentation de la Belgique devant la Cour de Justice de l'Union européenne".

Renvoi à la commission des Relations extérieures

Fondation Roi Baudouin

Par lettre du 27 août 2014, l'administrateur délégué de la Fondation Roi Baudouin transmet les rapports annuels régionaux 2013 "Agir ensemble pour une société meilleure" de la Fondation Roi Baudouin.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

DIVERS

Ambassade de la Fédération de Russie

Par lettre du 31 juillet 2014, l'ambassadeur de la Fédération de Russie transmet un "White Book on violations of human rights and the rule of law in Ukraine (April 2014 – mid-June 2014)".

Renvoi à la commission des Relations extérieures

Agence fédérale pour l'accueil des demandeurs d'asile

Par lettre du 28 juillet 2014, le directeur général de Fedasil transmet un mémorandum "Pour une agence fédérale forte et innovante".

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

Hoog Commissariaat der Verenigde Naties
voor vluchtelingen

Haut Commissariat des Nations Unies pour
les réfugiés

Bij brief van 3 juli 2014 zendt de regionaal vertegenwoordiger van het Hoog Commissariaat der Verenigde Naties voor vluchtelingen een "Memorandum concerning the protection of refugees, beneficiaries of subsidiary protection and stateless persons in Belgium".

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

Par lettre du 3 juillet 2014, le représentant régional du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés transmet un "Memorandum concerning the protection of refugees, beneficiaries of subsidiary protection and stateless persons in Belgium".

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

Liga voor Mensenrechten

"Liga voor Mensenrechten"

Bij brief van 25 september 2014 verzoekt de voorzitter van de Liga voor Mensenrechten om een parlementaire onderzoekscommissie met betrekking tot de activiteiten van een buitenlandse inlichtingendienst in ons land in samenhang met de eigen binnenlandse inlichtingen- en veiligheidsdiensten op te richten.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Par lettre du 25 septembre 2014, le président de la "Liga voor Mensenrechten" demande d'instituer une commission d'enquête parlementaire concernant les activités d'un service de renseignements étranger dans notre pays en rapport avec les services belges de renseignements et de sécurité.

Renvoi à la Commission de la Justice

Nationale Feestdag

Fête nationale

Ter gelegenheid van de Nationale Feestdag heeft de Kamer wensen ontvangen :

- bij brief van 14 juli 2014, van de voorzitter van het parlement van de Republiek Moldavië;
- bij brief van 16 juli 2014, van de voorzitter van het Parlement van Montenegro;
- bij brief van 16 juli 2014, van de voorzitter van de nationale Assemblée van de Republiek Armenië;
- bij brief van 17 juli 2014, van de voorzitter van het parlement van de Republiek Kroatië;
- bij brief van 21 juli 2014, van de voorzitter van de Kamer van afgevaardigden van de parlementaire Assemblée van Bosnie en Herzegovina;
- bij brief van 26 augustus 2014, van de voorzitter van de nationale Assemblée van Pakistan.

Ter kennisgeving

A l'occasion de la Fête nationale, la Chambre a reçu des vœux :

- par lettre du 14 juillet 2014, du président du parlement de la République de Moldavie;
- par lettre du 16 juillet 2014, du président du Parlement du Monténégro;
- par lettre du 16 juillet 2014, du président de l'Assemblée nationale de la République d'Arménie;
- par lettre du 17 juillet 2014, du président du parlement de la République de Croatie;
- par lettre du 21 juillet 2014, du président de la Chambre des représentants de l'Assemblée parlementaire de Bosnie et Herzégovine;
- par lettre du 26 août 2014, du président de l'Assemblée nationale du Pakistan.

Pour information